

# novomatic®

the world of gaming



september 2010  
issue 22  
issn 1993-4289  
[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)  
[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)

# SECURE SOLUTIONS — FOR A — GLOBAL ECONOMY



CURRENCY • TECHNOLOGY • SOLUTIONS



JCM Europe GmbH • +49 211 5306 4550 • +44 870 770 2863  
hq@jcm-europe.eu • jcmglobal.com



## company

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| octavian___asset purchase signals a new business stream                 | 14 |
| octavian___assets bilden neues geschäftsfeld für agi                    | 16 |
| chile___first installation of novomatic equipment with fischer group    | 32 |
| chile___fischer group: erste installation von novomatic equipment       | 32 |
| csr___novomatic shares its success                                      | 34 |
| csr___novomatic teilt seinen erfolg                                     | 36 |
| greentube___consumer behaviour: mobile and online gamers                | 40 |
| greentube___konsumverhalten von mobile- und online-gelegenheitsspielern | 41 |



## group operations

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| monticello grand casino & entertainment world___magnificent re-opening | 6  |
| monticello grand casino & entertainment world___große wiedereröffnung  | 10 |
| dragonara casino___malta's dragonara casino shines in a new splendour  | 24 |
| dragonara casino___dragonara casino erstrahlt in neuem glanz           | 26 |
| hungary___premium gaming entertainment in sopron                       | 48 |
| ungarn___premium gaming entertainment in sopron                        | 49 |



## feature

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| crane payment solutions___bill-to-bill™ 60 sets new standards   | 20 |
| crane payment solutions___bill-to-bill™ 60 setzt neue standards | 21 |



## event

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| sagse 2010___novomatic: all systems go for sagse           | 30 |
| sagse 2010___novomatic zeigt games & systems auf der sagse | 31 |



## market

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| slovenia___panter gaming innovates to entertain                 | 44 |
| slowenien___panter gaming entwickelt roulette-entertainment neu | 45 |



## imprint

for enquiries, comments and advertising possibilities  
please contact us at **magazine@novomatic.com**

**published by:**  
austrian gaming industries gmbh, wiener strasse 158, 2352 gumpoldskirchen, austria  
fn:109445z, landesgericht wiener neustadt

**editorial team:**  
david orrick, max lindenberg mba+e, andrea lehner, dr. hannes reichmann

**art and layout:**  
christina eberan

**printed by:**  
grasl druck und neue medien, 2540 bad voeslau, austria

## novomatic partners' advertising index

|                      |                        |     |
|----------------------|------------------------|-----|
| JCM Global           | www.jcmglobal.com      | IFC |
| Patir                | www.patir.de           | 13  |
| FutureLogic          | www.futurelogicinc.com | 17  |
| CashCode             | www.cashcode.com       | 23  |
| 3M                   | www.3m.com             | 29  |
| Gamer Casino Seating | www.gamer.co.za        | 33  |
| GLI Austria GmbH     | www.gaminglabs.at      | 43  |
| MEI                  | www.meigroup.com       | IBC |



## Novomatic Electronic Roulette

Novomatic electronic roulette games add new dimensions of fun, flexibility and future proofing to every casino floor. Powered by Novo Unity™ II, Novo TouchBet® Live-Roulette, Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Roulette™ offer fast-paced Roulette action and excitement on connected player terminals in a secure single system environment.

Make Novo TouchBet® Live-Roulette, Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Roulette™ part of your Novo Unity™ II multi-game selection and give your players the freedom to choose Roulette, Baccarat, Black Jack and Poker without moving from their favourite seat.



**Novomatic leads, others follow.**

### International Sales:

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)



## Dear Customers and Business Partners,

In the busy summer of 2010 various activities from Europe to South America have marked the focal point for AGI. On June 30th our resort casino Monticello Grand Casino & Entertainment World in Chile, which had remained closed following the major earthquake in February, celebrated its re-opening. More than 25,000 visitors during the initial four opening days document the popularity and success of Latin America's biggest casino. 12,000 km away, in Malta, the renovated Dragonara Casino commenced operations on July 1st. This spring, as part of a consortium, Novomatic had won the tender for the ten-year operating license for this old-established Maltese gaming operation.

In South America, too, the major assets of British systems and software supplier Octavian International were acquired and in Europe the take-over of the Slovenian producer Panter Gaming represents the acquisition of a highly innovative product developer. Both acquisitions further manifest our position as a major innovator in the international gaming industry. While with Octavian we made the move into the casino management systems business, Panter Gaming broadens our product portfolio with an attractive new product. Both innovations will be presented on our show booths at the international trade shows in autumn – e.g. in Spain and Argentina. We are looking forward to welcoming you.

*Dr Franz Wohlfahrt,  
CEO Novomatic AG*

## Sehr geehrte Kunden und Geschäftsfreunde,

Im überaus arbeitsreichen Sommer 2010 standen für die Novomatic-Gruppe zahlreiche Aktivitäten von Europa bis Südamerika im Vordergrund. Am 30. Juni wurde unser nach einem Erdbeben geschlossenes Resort Casino in Chile, die Monticello Grand Casino & Entertainment World, wiedereröffnet. Mehr als 25.000 Besucher in den ersten vier Tagen dokumentieren den Erfolg von Lateinamerikas größtem Casino. 12.000 Kilometer von Chile entfernt nahm auf Malta am 1. Juli das renovierte Dragonara Casino seinen Betrieb auf. Novomatic hat für die traditionsreiche Spielbank als Teil eines Konsortiums erst im Frühjahr eine Zehn-Jahreslizenz erhalten.

Ebenfalls in Südamerika wurden wesentliche Assets des britischen System- und Softwareanbieters Octavian International übernommen. Wiederum in Europa gelang mit dem Kauf des slowenischen Herstellers Panter Gaming die Übernahme einer innovativen Produktschmiede. Beide Akquisitionen belegen unsere Ausrichtung als Innovator der Branche. Während wir mit Octavian den Schritt in das Geschäft von Casino Management-Systemen vollziehen, erweitert Panter Gaming unser Produktportfolio um eine aufsehenerregende Entwicklung. Beide Neuerungen sind im Herbst dieses Jahres auf unseren Messeständen – etwa in Spanien und Argentinien – zu sehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Dr. Franz Wohlfahrt,  
Generaldirektor Novomatic AG*



*Entertainment packed opening show.*

# Monticello Grand Casino & Entertainment World: Magnificent Post-Earthquake Re-Opening

On June 30th the Monticello Grand Casino celebrated its grand re-opening with a four-day event and spectacular attractions for the more than 25,000 guests who came to experience the restored glamour of Chile's premier gaming destination. Due to the major earthquake that had hit Chile earlier this year the casino complex suffered severe damage and had remained closed for the restoration period.

The mega project Monticello Grand Casino & Entertainment World was realised through a joint venture of the Novomatic Group, Sun International Limited, the International Group of Gaming & Resorts (IGGR) and the gaming entrepreneur Rudolf Binder. The building complex (66,300 sqm) encompasses a casino, a five-star hotel and a conference centre as well as numerous entertainment and shopping offerings. The casino itself was the first element of the complex to open its doors, in October 2008. On December 17th, 2009 followed the grand opening of the entire mega resort. Besides the fantastic performance of superstar singer Mark Anthony, together with his wife Jennifer Lopez, visitors were thrilled by a spectacular pyrotechnical show and a 3D projection show employing the hotel front as one huge screen.

Then on Saturday, February 27th, Chile was hit by a magnitude

8.8 earthquake. As if the quake itself hadn't been terrible enough, it triggered a tsunami that brought even more terror and destruction to many Chilean coastal towns. Even for Latin America's wealthiest country the impact was devastating. Residential buildings collapsed, fires broke out, the power supply broke down – the situation after the earthquake was chaotic, the supply of fresh water and food partially interrupted. Due to the strained situation looting occurred in many areas.

Although at the time of the 'quake more than 1,000 guests were in the Monticello Casino, the staff managed to fully evacuate the building within just eight minutes. Yet, due to the damage to the building structure and interior works, the casino was to remain closed in order for renovation works to fully restore the splendour of Chile's premier gaming destination.

Los productos más innovadores  
para todo el continente.



**ARGENTINA**

AGI ARGENTINA S.R.L.  
TTE CNEL Besares 4693  
AR 1430 Buenos Aires  
Argentina  
Laureano Bonorino  
Tel.: +54 911 15 5655 4551  
lbonorino@novomatic.com

**PERÚ**

CROWN GAMING S.A.C.  
Calle Los Negocios No 297  
Surquillo, Lima 34  
Perú  
Eduardo Armebianchi  
Tel.: +51 1 7107 800  
eduardo\_armebianchi@admiral.com.pe

**PARAGUAY**

CROWN GAMING PARAGUAY S.A.  
Yataity Cora 2135 entre Tuyuti y  
Arroyo Itay, Luque  
Paraguay  
Adriana Gorchs de Cabello  
Tel.: +595 991 166 006  
adrianagorchs@crowngaming.com.py

**CHILE**

NOVOCHILE Ltda.  
Presidente Riesco 5335 Of 606  
Las Condes, Santiago  
Chile  
Thomas Borgstedt  
Tel.: +56 2 2135 040  
tborgstedt@novomatic.com

**MÉXICO**

CROWN GAMING MEXICO S.A. de C.V.  
Monte Elbruz 132 Int. 804  
Colonia Chapultepec Morales  
CP 11570, Distrito federal, México  
Pablo Callieri  
Tel.: +52 1 55 3796 5726  
pablo.callieri@crowngaming.com

**Novomatic leads, others follow.**

International Sales: Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: sales@novomatic.com, www.novomatic.com

## Grand re-opening

Eventually now, on June 30th the Grand Casino Monticello re-opened the doors for its guests with a big celebration and wholly refurbished glamour. More than 6,500 guests came to visit the casino on the first day – and a total of over 25,000 visitors were counted during the four initial opening days. They were welcomed with a great range of attractions, special offers and entertainment activities that highlighted the entire premises.

Alongside the restoration works the new Grand Casino Monticello has increased the number of tables and slots available, to 85 live gaming tables (Black Jack, Craps, American Roulette, Punto Banco, Caribbean Poker and Go Poker) and 1,569 slot machines apart from the 300 seat bingo operation. It also presented a renewed Salón Privé, with separate areas for slots and tables, each one with smoking and non-smoking sectors. In the electronic multiplayer area new Novomatic game offerings were added; such as Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Black Jack™. Also, the new restaurant 'Santa Masa' in the large shopping mall 'Paseo Monticello' adds an extended offering to the broad variety of culinary delights that await visitors of the Monticello Grand Casino & Entertainment World.

The latest attraction at the Grand Casino Monticello is a comprehensive Novo Unity™ II multiplayer system that comprises the smoking as well as the non-smoking areas: one Novo Multi-Roulette™ with an automated wheel and 16 Novo-Vision™ Slant Top II terminals in the non-smoking area and one with 24 terminals in the smoking area as well as two electronic Black Jack tables, each with five Novo-Bar™ bar top terminals: one in the smoking



*Magnificent post-earthquake re-opening.*

and the other one in the non-smoking area. Innovative electronic multiplayer multi-game functionality allows the guest at each individual player terminal access to all Novomatic electronic Roulette and Black Jack tables without having to leave his preferred chair



*Grand Casino Monticello re-opened with a big celebration.*

# Turnkey Gaming Portals

The #1 P2P Network in Europe

green  
...tube  
NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES



**Proven** technology  
**Full Service** Provider  
**Central** backend  
**Optimised** revenue

With more than 30 B2B customers, Greentube is the No. 1 Gaming Provider with a full product-portfolio by offering Poker, Bingo & Casino Games including a proven portfolio of Novomatic-slots. Make your revenues grow with leading technology and many years of an expert's operational experience.

For more information about our Turnkey Gaming Portal solutions please contact us at: [sales@greentube.com](mailto:sales@greentube.com)

[www.greentube.com](http://www.greentube.com)



or his position in the smoking/non-smoking area. The entire installation is equipped with numerous information and animation displays for maximum comfort and ease of play.

The opening celebrations and special raffles continued throughout the month of July. On July 11th the casino made the final draw of the Muralla Millonaria promotion: more than 37 Million Chilean Pesos (€ 53,232) in prizes and a brand new Mitsubishi Montero were won by 12 lucky winners. On July 14th the new big promotion started: 'Está de Vuelta La Rueda Millonaria' ('The Millionaire Wheel is back') with draws on Wednesdays, Fridays, Saturdays and Sundays as well as a monthly draw. On July 16th the Suka Club disco and dance club celebrated its big birthday party by bringing DJ Enferno, the official DJ of Madonna's 'Sticky&Sweet' tour, to Chile.

The excellent visitor numbers at the re-opening demonstrate clearly the strong position and great popularity of the Monticello Grand Casino & Entertainment World. Not only is the casino and entertainment resort well integrated in the local community and municipality but it has also built a solid position in the Chilean leisure industry. And of course, the guests of the Monticello Grand Casino & Entertainment World can be sure that the gaming and entertainment offering will remain exciting and attractive. In the weeks to come the Grand Casino Monticello will again present two more new gastronomic attractions. With 'Co.Co' (Coffee Connection) the complex will also feature a kind of 'coffee-to-go' coffee shop while 'El Pescador' will be a first class seafood restaurant offering culinary delights and a great ambiance. ■

## Monticello Grand Casino & Entertainment World: Große Wiedereröffnung nach dem Erdbeben

Am 30. Juni feierte das wegen des schweren Erdbebens im Februar vorübergehend geschlossene Monticello Grand Casino mit einem viertägigen Event seine große Wiedereröffnung. Der Casino-Komplex hatte durch das schwere Erdbeben deutliche Schäden erlitten und musste daher für die Dauer der Reparatur- und Renovierungsarbeiten geschlossen werden. Zur Wiedereröffnung kamen nun mehr als 25.000 Gäste, um Chiles erste Adresse für Glücksspielunterhaltung in neuem Glanz zu erleben.

Das Megaprojekt Monticello Grand Casino & Entertainment World wurde im Rahmen eines Joint Venture der Novomatic-Gruppe, Sun International Limited, der International Group of Gaming & Resorts (IGGR) und des Glücksspielunternehmers Rudolf Binder realisiert. Die Gesamtfläche von 66.300 qm umfasst ein Casino, ein Fünf-Sterne-Hotel und ein Konferenzzentrum, sowie zahlreiche Unterhaltungs- und Shoppingangebote. Das Casino selbst wurde bereits im Oktober 2008 eröffnet. Am 17. Dezember wurde der gesamte Megakomplex feierlich eröffnet. Neben dem fantastischen Auftritt des Sängers Mark Anthony mit seiner Frau Jennifer Lopez durften sich die Besucher über ein spektakuläres Feuerwerk und eine dreidimensionale Projektionsshow freuen, bei der die Hotelfront als gewaltige Leinwand genutzt wurde.

Am Samstag, dem 27. Februar, wurde Chile von einem Erdbeben der Stärke 8,8 getroffen. Als wäre das Beben mitsamt den anhal-

tend starken Nachbeben noch nicht genug gewesen, haben die Erschütterungen einen Tsunami ausgelöst, der einige chilenische Küstenstädte zusätzlich hart getroffen hat. Sogar für das reichste Land Lateinamerikas waren die Folgen des Bebens verheerend. Wohnhäuser stürzten ein, Brände brachen aus, die Stromversorgung brach zusammen. Die Situation nach dem Erdbeben war



Suka Club – disco and dance club.



Suka Club – disco and dance club.

chaotisch, die Versorgung mit Wasser und Lebensmitteln war zum Teil unterbrochen. Aufgrund der prekären Lage kam es in vielen Gebieten zu Plünderungen.

### Vorübergehende Schließung

Obwohl sich zum Zeitpunkt des Bebens mehr als 1.000 Menschen im Casino aufhielten, gelang es den Angestellten, das Casino innerhalb von acht Minuten vollständig zu evakuieren. Aufgrund der entstandenen Schäden an der Bausubstanz sowie der Inneneinrichtung musste das Casino vorübergehend geschlossen werden, um im Rahmen umfangreicher Renovierungsarbeiten das prachtvolle Ambiente von Chiles erster Adresse für Glücksspiel und Unterhaltung wiederherzustellen.

### Große Wiedereröffnung

Am 30. Juni schließlich wurde das Grand Casino Monticello mit einer großen Feier wiedereröffnet und präsentierte sich seinen Gästen in neuem Glanz. Mehr als 6.500 Besucher kamen bereits am ersten Tag – insgesamt wurden an den vier Eröffnungstagen 25.000 Besucher gezählt. Sie wurden mit zahlreichen Attraktionen auf dem gesamten Gelände, speziellen Eröffnungsaktionen und umfangreichen Unterhaltungsangeboten willkommen geheißen.

Im Laufe der Renovierungsarbeiten hat das Grand Casino Monticello die Zahl der verfügbaren Live-Games und Slots erhöht: auf 85 Live-Tische mit Black Jack, Craps, American Roulette, Punto Banco, Caribbean Poker und Go Poker sowie 1.569 Slot Machines zuzüglich zu dem Bingo-Betrieb mit 300 Plätzen. Darüber hinaus präsentierte man einen erneuerten Salón Privé mit

separaten Bereichen für Slots und Live-Spiel sowie jeweils eigenen Raucher- und Nichtraucherbereichen. Im Bereich der elektronischen Multiplayer wurden neue Novomatic-Produkte wie Novo Multi-Roulette™ und Novo Flying Black Jack™ hinzugefügt. Aber auch das neue Restaurant ‚Santa Masa‘ in der ‚Paseo Monticello‘ Einkaufsmeile erweitert das Angebot kulinarischer Genüsse für die Besucher der Monticello Grand Casino & Entertainment World.

Die neueste Attraktion im Grand Casino Monticello ist ein umfangreiches Novo Unity™ II Multiplayer-System, das sich über die Raucher- sowie Nichtraucherbereiche erstreckt. Im Nichtraucherbereich befindet sich ein Novo Multi-Roulette™ mit einem vollautomatisierten Roulettekessel und 16 Novo-Vision™ Slant Top II-Terminals. Ein weiteres Novo Multi-Roulette™ mit automatischem Kessel und 24 Terminals befindet sich im Raucherbereich. Außerdem wurde um zwei Novo Flying Black Jack™-Anlagen mit jeweils fünf Novo-Bar™ Bar Top-Terminals erweitert. Je eine Anlage



befindet sich im Raucher- und eine im Nichtraucherbereich. Innovative elektronische Multiplayer-Multi-Game-Funktionalität ermöglicht dem Gast an jedem individuellen Spielerterminal Zugriff auf beide elektronischen Roulettekessel und beide Black Jack-Anlagen, und dies ohne seinen bevorzugten Platz oder seine Position im Raucher- bzw. Nichtraucherbereich verlassen zu müssen. Die gesamte Installation ist mit zahlreichen Informations- und Animationsdisplays versehen und bietet dem Gast größtmöglichen Komfort und beste Information.

Die Eröffnungsaktionen und Verlosungen im Grand Casino Monticello setzten sich über den gesamten Monat Juli fort. Am 11. Juli erfolgte die finale Ziehung des ‚Muralla Millonaria‘-Gewinnspiels: zwölf glückliche Gewinner freuten sich über Gewinne von insgesamt mehr als 37 Millionen chilenischen Pesos (€ 53.232) sowie einen fabriksneuen Mitsubishi Montero. Am 14. Juli fiel der Startschuss für die nächste große Gewinnspielaktion: ‚Está de Vuelta La Rueda Millonaria‘ (‚Das Millionenrad kehrt zurück‘) mit Ziehungen Mittwochs, Freitags, Samstags und Sonntags sowie einer großen monatlichen Ziehung. Am 16. Juli feierte der Suka Club (Disco & Danceclub) eine große Geburtstagsfeier mit DJ Enferno, dem offiziellen DJ von Madonnas ‚Sticky&Sweet‘-Tour.

Die hervorragenden Besucherzahlen anlässlich der Wiedereröffnung belegen die starke Position und große Beliebtheit der Monticello Grand Casino & Entertainment World. Das Casino- und Entertainment-Resort ist nicht nur ausgezeichnet in der lokalen Gemeinde integriert, sondern hat sich auch fest in der chilenischen Unterhaltungsindustrie etabliert. Selbstverständlich können die Gäste der Monticello Grand Casino & Entertainment World sicher

sein, dass das Unterhaltungsangebot spannend und attraktiv bleiben wird. In den kommenden Wochen wird das Grand Casino Monticello zwei weitere gastronomische Highlights präsentieren. Mit ‚Co.Co‘ (Coffee Connection) wird der Komplex bald auch einen eigenen Coffeeshop nach Vorbild amerikanischer Coffee-to-go-Lokale erhalten und mit ‚El Pescador‘ wird ein erstklassiges Restaurant mit Fisch und Meeresfrüchte-Spezialitäten gehobenes Ambiente und kulinarische Gaumenfreuden bieten. ■

*George Garcelon, Managing Director Grand Casino Monticello with happy winners.*



*The new NOVO Unity™ II multiplayer installation at Grand Casino Monticello.*

DESIGN & PRODUCTION

by

2010  
**PATIR®**  
CASINO SEATING



*designed and patented by*  
**Patir**

WE ARE EXHIBITING AT:



DÜSSELDORF



LONDON

[www.patir.de](http://www.patir.de)

[info@patir.de](mailto:info@patir.de)

© Copyright by Patir

Patir Design GmbH

Tel.: +49 - 89 - 829 88 38 0

Fax: +49 - 89 - 829 88 38 29

D-81245 Munich-Germany

# Octavian Asset Purchase Signals a New Business Stream

The Novomatic Group of Companies enters a new business segment. With the purchase of certain key assets of British games and systems developer Octavian International the Novomatic Group has extended its product range with casino management and jackpot systems and thus created the basis for the development of further new and innovative products.



The wholly owned Novomatic subsidiary Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) looks back on a long-term cooperation with Octavian International in the field of system solutions and software. The joint development of the 'Maverick Novo Platinum' game kit is just one example of many. Especially in the Russian market Novomatic gaming equipment was often linked to Octavian systems. Also the cooperation throughout the South American continent was highly successful. Since unfortunately and due to economically difficult times Octavian International went into administration earlier this year, AGI moved to acquire significant assets of the company and can thus guarantee further service and support for customers.

The acquired assets comprise the development centre in St. Petersburg, Russia, shares in two companies in Colombia and Argentina, IP rights for Octavian jackpot and system solutions as well as the Octavian brand itself. With the take-over of the usage rights for OctaSystems casino management systems AGI gains additional know-how in the field of system solutions, based on the extensive experience of Octavian International.

More than 27,500 gaming machines worldwide are linked to the Octavian Management System. Octavian gaming software is implemented in machines and terminals in over 30 countries. Many of the products are internationally GLI certified and numerous certificates are still pending. All these assets made Octavian one of the most innovative and successful system suppliers in the international gaming industry.

"With AGI's experience in the development and production of gaming equipment and Octavian's focus on casino systems we see new and interesting opportunities opening up", comments Jens Halle, Managing Director AGI. "At the centre of attention is, as always, the customer, to whom we can now offer a comprehensive one-stop-shop product portfolio with a wide range of after sales services. We will build upon the high technological standards

of the Octavian products and invest in further innovation."

Octavian offers systems that network gaming machines and jackpot systems either stand-alone or in wide area networks in order to increase their profitability and to facilitate the casino management. The systems comprise management, monitoring, data handling and processing (reporting) as well as the transaction and allocation of games downloads. The casino management systems can be individually designed and are designed around a basic system that can be modularly extended. This design enables a flexible adjustment according to the operator's special requirements.

The jackpot management system 'P-Box', for example, allows operators to link up to 128 machines to one local jackpot system and to operate up to eight progressive or mystery progressive jackpots simultaneously.

This and many further systems such as, for example, TITO (Ticket-In/Ticket-Out) and Cashless (SmartCard and player tracking systems)



represent a new business field for AGI. The know-how brought in from Octavian also presents new impetus for AGI's own system. At the same time it offers new potential for a commercial exploitation in the market of small and medium sized casinos. For the customer this means increased comfort and maximum compatibility through the fact that machine as well as system are now provided by one and the same trusted supplier – AGI.

The OctaSystems casino management system offers operators a unique tool for the administration, organisation and monitoring of the gaming operation. With the real-time processing of financial and technical data, such as cash status reporting and error messages as well as further fully automated functionalities, the operator gains complete control of all administrative and technical processes. This entails a reduction in costs as well as a significant improvement of the security, optimized customer service and eventually an increased machine performance as well as maximum profitability of the casino operation.

The automation reduces the risk of errors and provides for an increased security in terms of cash handling, fraud protection and access control. This results in a significant saving of time and costs, increased profitability as well as customer satisfaction and thus a generally quick positive return on investment (ROI).

AGI now plans the further development of the newly purchased system. Due to the excellent existing basis a first development step will only require minor adjustments of details as well as graphic changes. A first implementation of the system as part of the comprehensive AGI service package is planned in Bulgaria. The system will be presented to the expert audience at the international gaming show SAGSE in Buenos Aires, Argentina.

The casino management system (formerly Symphony CE – Casino Edition) is the basis for the new modular AGI system solution. Building on the basic system, further modules for TITO, Cashless, jackpots, player tracking and central server capabilities (central server applications for several outlets) can be integrated.

A stand-alone jackpot system is also available in variable dimensions (varying according to the number of linked machines).

With the basic management system any number of machines and tables **can be linked and monitored, thus enabling for an automation and simplification of the casino administration.** The system is suited for casinos of all sizes and can be modularly extended.

This new product design and product policy represents a major benefit for AGI customers. It not only simplifies the overview over the product offering but also provides for a new transparency in the systems sector. Hidden costs are now a thing of the past. The customer has complete control of the investment from the first planning stages up to the implementation and thus experiences no surprises. At the core of the AGI product strategy for this new business segment lies a simple, modular product design as well as a clearly calculable service offering. ■



# Octavian Assets bilden neues Geschäftsfeld für AGI

Die Novomatic Group of Companies betritt ein neues Geschäftsfeld: Mit dem Kauf von Assets des britischen Spiele- und Systementwicklers Octavian International hat die Unternehmensgruppe ihre Produktpalette um Casinomanagement- und Jackpotsysteme erweitert und damit den Grundstein für die Entwicklung neuer, innovativer Produkte gelegt.

Die 100-prozentige Novomatic-Tochtergesellschaft Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) blickt auf eine langjährige Zusammenarbeit mit Octavian International im Bereich Systemlösungen und -software zurück. Die gemeinsame Entwicklung des ‚Maverick Novo Platinum‘ Game Kits ist hierbei nur ein Beispiel von vielen. Vor allem auf dem russischen Markt wurden vielfach Novomatic-Glücksspielgeräte an Octavian-Systeme angeschlossen. Aber auch auf dem südamerikanischen Kontinent verlief die Kooperation höchst erfolgreich. Nachdem nun bedauerlicherweise Octavian International in wirtschaftlich schwierigen Zeiten Insolvenz anmelden musste, erwarb AGI wesentliche Anteile des Unternehmens und kann so für die gemeinsamen Kunden eine zukünftige Betreuung gewährleisten.

Die erworbenen Assets betreffen neben dem Entwicklungszentrum im russischen St. Petersburg, Anteile an zwei Firmen in Kolumbien und Argentinien, Patentrechte an Octavian-Jackpot- und Systemlösungen sowie an der Marke Octavian. Mit der Übernahme der Nutzungsrechte für OctaSystems (Casino Management System) gewinnt AGI zusätzliches Know-How im Bereich der Systemlösungen, das auf der großen Erfahrung von Octavian International basiert.

An das Octavian Management System sind weltweit über 27.500 Glücksspielgeräte angeschlossen. Octavian-Spielesoftware ist in Maschinen und Terminals in über 30 Ländern installiert. Viele der Produkte sind international GLI-zertifiziert. Zahlreiche weitere GLI-Zertifikate sind derzeit noch beantragt. Diese machten den Systemanbieter Octavian zu einem der erfolgreichsten und innovativsten auf dem internationalen Glücksspielmarkt.

„Mit der Erfahrung von AGI in der Entwicklung und Produktion von Glücksspielgeräten und Octavians Fokus auf Casino-Systeme bieten sich interessante, neue Möglichkeiten“, kommentiert AGI-Geschäftsführer Jens Halle den strategischen Schritt. Im Mittelpunkt stehe nach wie vor der Kunde, dem AGI nun ein erweitertes Pro-

duktportfolio mit umfangreichen After-Sales- und Serviceleistungen aus einer Hand bieten kann. Dabei wird auf den hohen technologischen Standards der Octavian-Produkte aufgebaut und in weitere Innovationen investiert.

Octavian bietet Systeme an, die Glücksspielgeräte und Jackpotsysteme stand-alone oder im Wide Area Network vernetzen, um so die Profitabilität zu steigern und das Casinomanagement zu vereinfachen. Die Systeme umfassen Management, Kontrolle, Datenspeicherung und -aufbereitung (Reportings) sowie die Abwicklung und Zuordnung von Spieledownloads. Die Casino Management-Systeme können individuell gestaltet und ausgehend von einem Basissystem nach Bedarf modular erweitert werden. Dies ermöglicht eine flexible Ausrichtung an die Anforderungen des Betreibers.



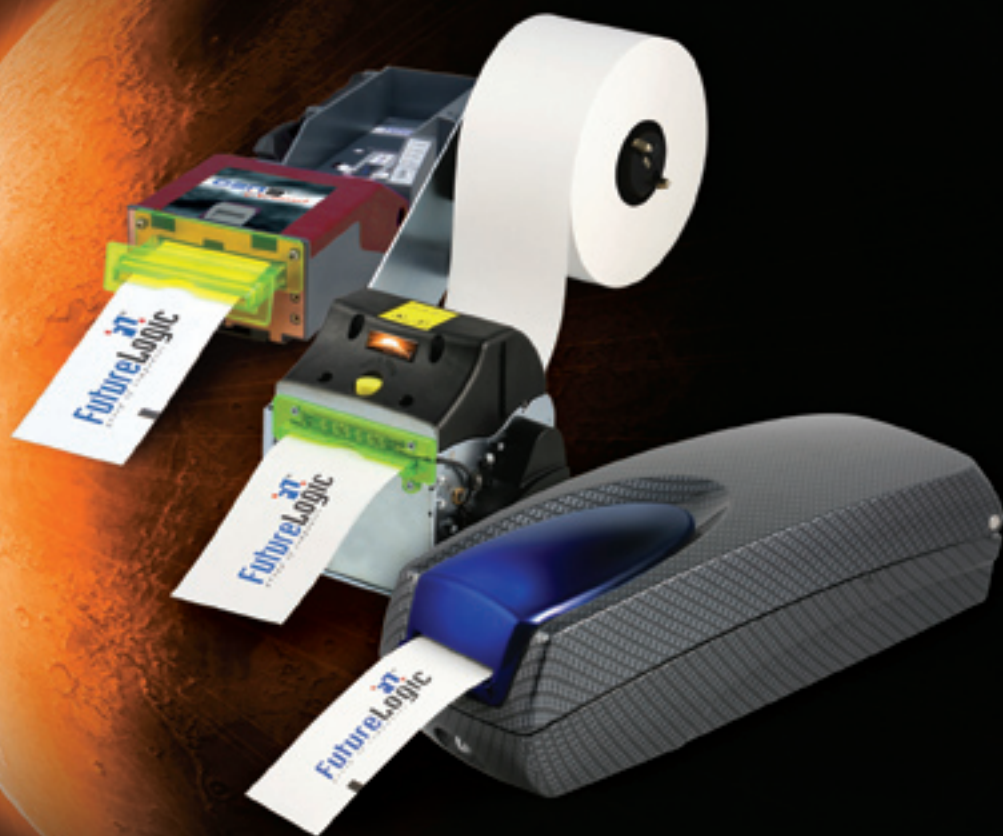
Mit dem Jackpot-Managementsystem ‚P-Box‘ können beispielsweise bis zu 128 Maschinen an ein lokales Jackpotsystem angeschlossen und maximal acht Progressive oder Mystery Progressive Jackpots simultan betrieben werden.

Dieses und weitere Systeme wie zum Beispiel TITO (Ticket-In/Ticket-Out) und Cashless (SmartCard- und Player Tracking-Systeme) stellen einen neuen Geschäftszweig für AGI dar. Durch das von Octavian eingebrachte Know-How kann zudem das eigene System erweitert und verbessert werden. Gleichzeitig bietet sich die Möglichkeit einer kommerziellen Verwertung für den Markt kleiner und mittlerer Casinos. Für die Kunden bedeutet dies erhöhten Komfort und maximale Kompatibilität durch die Tatsache, dass Maschine und System jetzt von ein und demselben Anbieter stammen: AGI.

Das OctaSystems Casino Management-System bietet dem Betreiber ein universelles Tool für die Verwaltung, Organisation und Überwachung des Spielbetriebs. Durch die Speicherung und Echtzeit-Aufbereitung finanzieller und technischer Daten, wie etwa

# Evolution

in gaming printers



*Innovation, Performance, & Reliability*  
*TITO, Ticket-Out, and Desktop Printing Solutions*  
*for Slots, Lottery & Betting Terminals, and AWP Games*

---

*Lowest Cost Solutions*  
*Highest Paper Capacity and*  
*Lowest Paper Waste*

---

*World-Class Service and Support*  
*Local Support from*  
*Product Integration to Floor Installation*

  
**FutureLogic**  
group of companies  
[futurelogicinc.com](http://futurelogicinc.com)

Cashstatus-Reports und Störmeldungen sowie durch weitere vollautomatisierte Vorgänge, erhält der Betreiber umfassende Kontrolle über alle administrativen und technischen Abläufe. Dadurch werden bei gleichzeitiger Kostenreduktion eine deutliche Verbesserung der Sicherheit, optimierter Kundenservice und in Folge eine gesteigerte Performance der Geräte sowie maximale Profitabilität des Casinobetriebs erreicht.



Systemangebots. Darauf aufbauend können Module für TITO, Cashless, Jackpots, Player Tracking und Central Server Capabilities (Zentralserveranwendungen für Filialen) integriert werden. Ein Standalone-Jackpotsystem, das für sich alleine im Casino integriert werden kann, ist ebenfalls in verschiedenen Dimensionierungen (je nach Anzahl der angeschlossenen Maschinen) im Angebot enthalten.

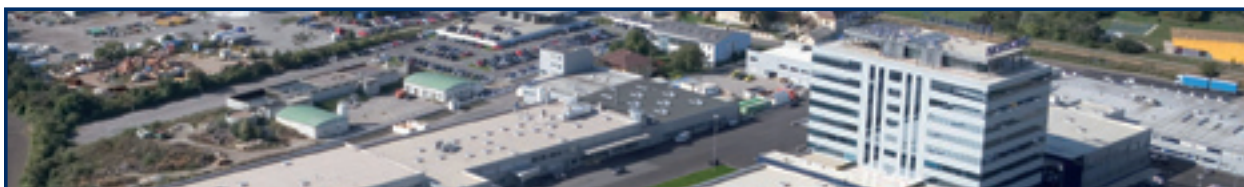
Durch die Automatisierung reduziert sich das Risiko von Fehlern und die Sicherheit in Bezug auf Cash Handling, Schutz vor Betrug und Manipulation sowie die Zutrittskontrolle gewährleistet. Daraus resultiert eine signifikante Zeit- und Kostenersparnis, Steigerung der Profitabilität sowie Kundenzufriedenheit und somit ein rascher positiver Return on Investment (ROI).

Mit dem Management-Basissystem kann eine unbegrenzte Anzahl an Automaten und Tischen verlinkt und somit kontrolliert werden, was die Automatisierung und Vereinfachung der Casinoverwaltung und ihrer Vorgänge ermöglicht. Das System eignet sich für Casinos jeder Größenordnung, da es sich je nach Bedarf modular erweitern lässt.

AGI plant die weitere Verbesserung des neu erworbenen Systems. Durch die vorhandene hervorragende Basis werden in einem ersten Entwicklungsschritt lediglich kleine Detailanpassungen und grafische Änderungen vorgenommen. Ein erster Einsatz dieses Systems als Teil des umfassenden AGI-Leistungsangebotes ist in Bulgarien geplant. Das System wird im September auf der internationalen Glücksspielmesse SAGSE in Buenos Aires, Argentinien, dem Fachpublikum vorgestellt.

Diese neue Produktgestaltung und Produktpolitik bedeutet für AGI-Kunden eine wesentliche Verbesserung. Sie vereinfacht nicht nur die Übersicht über das Produktangebot, sondern bietet darüber hinaus eine neue Transparenz im Systemgeschäft. Versteckte Kosten gehören nun der Vergangenheit an. Der Kunde hat seine Investition von der ersten Planungsphase bis zur Implementierung detailliert im Blick und erlebt keine Überraschungen. Der Kern der AGI-Produktstrategie für diesen neuen Geschäftszweig ist also ein einfacher, modularer Produktaufbau sowie ein ins Detail kalkulierbares Leistungsangebot. ■

Das Casinomanagement-Basissystem (vormals Symphony CE, Casino Edition) ist der Grundstein des neuen modularen AGI-



## We welcome

all sorts of feedback from our readers and would be pleased to receive any suggestions you may have. Please send your feedback, comments and suggestions to:

**[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)**

You can also find novomatic®—the world of gaming online, please visit our website:

**[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)**

## Wir freuen uns

über jede Rückmeldung unserer Leser. Bitte senden Sie Feedback, Anmerkungen und Kommentare an: **[magazine@novomatic.com](mailto:magazine@novomatic.com)**

Sie finden novomatic®—the world of gaming auch online, besuchen Sie unsere Website:

**[www.novomatic.com](http://www.novomatic.com)**

**2010**  
ahead of the game

**SPAIN**

Eyes down for the King of games!



# BINGO KING



International Sales:

Phil Burke, Tel: +44(0)1656 658658, [sales@astra-games.com](mailto:sales@astra-games.com), [www.astra-games.com](http://www.astra-games.com)

# CashCode Bill-to-Bill™ 60 Sets New Standards

“We strongly believe that the CashCode Bill-to-Bill™ 60 is well positioned to reduce operating costs in the AWP, kiosk and transportation markets; boasting a large note recycling capacity without sacrificing strong reliability and acceptance rates”, Carles Aleixandre, Vice President Sales Europe, Crane Payment Solutions.



## CashCode Bill-to-Bill™ 60

The Bill-to-Bill™ 60 is the first proven, highly efficient, single denomination bill recycler. Cash recycling, by definition, is using the customer inserted coins and bills dispensed as the same cash to the next customer. By recycling cash from one customer to another the required float levels are greatly reduced and significant operational savings can be observed. The Bill-to-Bill™ 60 accepts and validates €5 to €50 bank notes, however it is up to the operator as to which denomination gets recycled and the remaining denominations are stacked into the standard cassette. The operator can store and then recycle 5's, 10's or 20's and re-issue them to payout as change or dispense as winnings. The technology is dedicated to make AWP, kiosks and ticket vending machines more efficient and less expensive for operators to run.

The design of the new FastTrack™ recycling technology has the stacker and recycling cassettes aligned horizontally together: providing high transaction speeds, fast & easy maintenance access and an optimized failure protection. The Bill-to-Bill™ 60 boasts a total transaction speed to either the standard cassette or recycling cassette in under 2.5 seconds, coupled with the high first-pass validation rate of more than 98 percent creating superior user satisfaction. Also included on the recycling cassette are service buttons for easy loading and unloading management and a LED display to keep auditing under control. As with all CashCode branded units the Bill-to-Bill™ 60 comes with their patented array of sensors, four-way bill insertion and anti-stringing tools to minimize fraud.



## Pioneers in bill recycling

CashCode's recycling technology has proven itself in a wide variety of applications since its introduction in 2003. CashCode added their bill recycling concept to validation technology calling it the CashCode Bill-to-Bill™ Currency Management System. The Bill-to-Bill™ 300 is still in production today and can recycle up to three denominations in addition to the drop cassette. Having more than 5,000 units installed in TVM and POS systems in parking and retail applications, CashCode's recycling technology is renowned for its stable and reliable operation. This technology is the core for the new Bill-to-Bill™ 60 system.

## Advantages of the recycling technology

Return on Investment (ROI) for the Bill-to-Bill™ 60 is extremely quick, stemming from reduction in float, labour costs and reduced or eliminated cash refilling. More cost savings are noticed when float levels do not have to be replenished at the end of every shift/day and thereby freeing up extra time and cash for the operator. Initial field study results show that cash flow is improved by up to 50 percent using the Bill-to-Bill™ 60 instead of hoppers. Customers will also return to these machines more often when they notice that winnings are paid in cash rather than coin.

## Operational Benefits

By accepting the €50 and paying change with €5, €10 or €20 notes, the operator will have created conditions to increase operating profits and sales revenue by creating longer uptimes for guests. Players will also be impressed by the agility and quickness in which the recycler takes their cash. As the Euro is a multi-width denomination, the Bill-to-Bill™ 60 uses the CashCode patented

self-centering guides to take and validate the bill quickly and centers it automatically for optimal validation every time.

Carles Aleixandre, Vice President Sales Europe noted: "We see the trend of using more and more bill recyclers in AWP operations. The technology of bill recycling was successfully established by CashCode in other markets such as transportation, retail and even change machines in gaming halls. AWP operators especially can clearly benefit from recycling technology. The huge added value comes from its cost savings potential resulting from reduction in float and less service costs due to less cash refilling events. All-in-all the ROI of this technology is extremely quick.



*Carles Aleixandre,  
Vice President Sales Europe,  
Crane Payment Solutions.*

Last but not least it creates longer uptimes for the players who will also be pleasantly surprised when they receive their winnings in note form. We strongly believe that the CashCode Bill-to-Bill™ 60 is well positioned to reduce operating costs in the AWP, Kiosk and transportation markets boasting a large note recycling capacity without sacrificing strong reliability and acceptance rates." ■

## CashCode Bill-to-Bill™ 60 setzt neue Standards

„Wir glauben fest daran, dass der CashCode Bill-to-Bill™ 60 gut positioniert ist, um Betriebskosten in den AWP-, Kiosk- und Transportmärkten zu senken, indem er eine große Banknoten-Recycling-Kapazität bietet, ohne auf eine hohe Zuverlässigkeit und hohe Annahmeraten zu verzichten“, Carles Aleixandre, Vizepräsident Vertrieb Europa, Crane Payment Solutions.



### CashCode Bill-to-Bill™ 60

Der Bill-to-Bill™ 60 ist der erste bewährte, hocheffiziente Banknoten-Recycler für einen Nennwert in Mehrbreiten-Version. Definitionsgemäß verwendet Bargeld-Recycling die vom Kunden eingegebenen Münzen und Geldscheine als Wechselgeld für den nächsten Kunden. Durch Rückführen von Banknoten von einem Kunden zum anderen können Sie Ihre Umlaufbestände beträchtlich reduzieren und Ihre Betriebskosten deutlich senken. Der Bill-to-Bill™ 60 akzeptiert, prüft und recycelt Banknoten eines Nennwertes der € 5 bis 50 Geldscheine und speichert die restlichen Nennwerte in der Standard-Kassette. Nach Recycling von 5-, 10- oder 20-Euro-Scheinen, kann die Maschine die Banknoten erneut herausgeben, als Wechselgeld oder Gewinnausgabe. Durch diese Technologie werden AWP-Spielautomaten, Kiosk-Systeme und Ticket-Verkaufsautomaten effizienter und dadurch wirtschaftlicher für die Betreiber.

### Produktvorteile auf einen Blick

Das Design der neuen FastTrack™-Recycling-Technologie bringt Stapelvorrichtung und Recycling-Kassetten horizontal auf eine

Linie, wodurch hohe Transaktionsgeschwindigkeiten erreicht werden, mit einfachem und schnellem Wartungszugriff. Der Bill-to-Bill™ 60 bietet eine gesamte Transaktionsgeschwindigkeit von weniger als 2,5 Sekunden, entweder zur Standardkassette oder zur Recycling-Kassette, bei einer hohen Erstprüfungs-Annahmerate von mehr als 98 Prozent und sorgt so für eine hohe Nutzerzufriedenheit. Auf der Recycling-Kassette befinden sich auch Servicetasten für eine einfache Befüllung und Entleerung sowie eine LED-Anzeige für Ihre Prüfungskontrolle. Wie alle CashCode Markenprodukte verfügt der Bill-to-Bill™ 60 über die patentierte Sicherheitsprüfung, Vier-Wege-Banknoteneinführung und zusätzlicher Fadenerkennung, die Geldschwund minimiert.

### Pioniere im Banknoten-Recycling

CashCode's Recycling-Technologie hat sich seit ihrer Einführung im Jahr 2003 in einer Vielzahl von Anwendungen bewährt. CashCode kombinierte seine bewährte Prüftechnologie mit dem Banknoten-Recycling-Konzept und nannte es das CashCode Bill-to-Bill™ Währungs-Management-System. Der Bill-to-Bill™ 300 wird auch heute noch produziert und kann

bis zu drei Nennwerte recyceln, zusätzlich zur Fallkassette. Mit mehr als 5.000 installierten Geräten in TVM- und POS-Systemen in den Anwendungsbereichen Parken und Einzelhandel ist CashCode's Recycling-Technologie bekannt für ihren dauerhaften und zuverlässigen Betrieb. Diese Technologie ist das Kernstück für das neue Bill-to-Bill™ 60 System.

### Vorteile der Recycling-Technologie

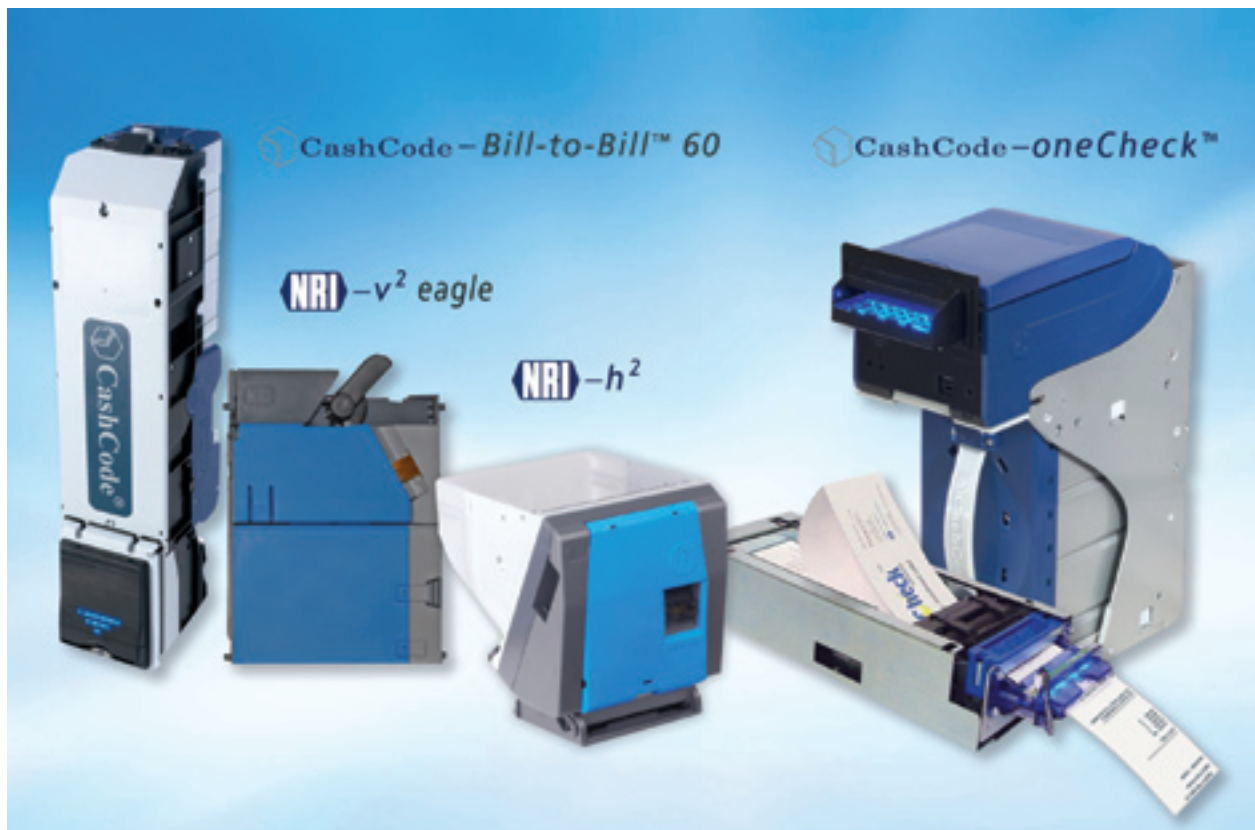
Die Kapitalverzinsung für den Bill-to-Bill™ 60 kann weniger als sechs Monate betragen, bedingt durch die Reduzierung der Banknoten-Umlaufbestände und der Lohnkosten und durch weniger oder gar nicht mehr anfallende Münznachfüllungen. Weitere Kosteneinsparungen machen sich bemerkbar, wenn Ihre Banknotenbestände nicht mehr am Ende jeder Schicht/jeden Tages nachgefüllt werden müssen und der Operator zusätzliche Zeit und Geld zur Verfügung hat. Erste Feldstudienresultate zeigen, dass durch die Verwendung des Bill-to-Bill™ 60 anstelle von Hoppnern der Cashflow um bis zu 50 Prozent verbessert wird. Auch Kunden werden öfter zu ihren Maschinen zurückkehren, wenn sie merken, dass Gewinne in Banknoten statt in Münzen ausgezahlt werden.



### Betriebsgewinne

Durch Annahme von €50 und Wechselgeldausgabe in €5-, €10- oder €20-Banknoten, schaffen Sie Bedingungen, um durch längere Betriebszeiten für die Spieler ihre Betriebsgewinne und Umsatzerlöse zu erhöhen. Die Spieler werden auch von der Flexibilität und Schnelligkeit beeindruckt sein, in welcher der Recycler ihr Geld annimmt. Da der Euro eine Mehrbreiten-Banknote ist, verwendet der Bill-to-Bill™ 60 CashCode's patentierte selbst-zentrierende Führungen, um die Banknote schnell anzunehmen und zu prüfen und sie für eine optimale Gültigkeitsprüfung jedes Mal automatisch zu zentrieren.

Carles Aleixandre, Vizepräsident Vertrieb Europa, Crane Payment Solutions: „Wir sehen den verstärkten Trend zur Verwendung von Banknoten-Recyclern im AWP-Bereich. Die Technologie des Banknoten-Recycling wurde von CashCode erfolgreich in anderen Märkten eingeführt, wie dem Transportbereich, im Einzelhandel und sogar Geldwechselmaschinen in Spielhallen. AWP-Betreiber können aus der Recycling-Technologie einen klaren Nutzen ziehen. Der Mehrwert wird erreicht durch die Reduzierung des Banknotenumlaufs und niedrigere Servicekosten durch eine abnehmende Zahl von Nachfüllvorgängen. Alles in allem zahlt sich die Investition in wenigen Wochen aus. Nicht zuletzt schafft der Recycler für die Spieler längere Betriebszeiten und sie werden auch angenehm davon überrascht sein, wenn sie ihre Gewinne in Form von Banknoten ausgezahlt bekommen.“ ■



# Take the fast track

Proven bill recycler with FastTrack™ technology



Incoming bills can be stored in the recycling module and reissued as change to the next customer

Improves coin inventory by 50% through reducing coins in the hopper

Ensures highest machine uptimes through FastTrack™ architecture and 60 bill recycling cassette

FastTrack™ recycling technology provides high payout speeds and easy maintenance

**BilltoBill™ 60**  
currency management system



**FastTrack™**  
recycling technology



**CashCode®**

A brand of Crane Payment Solutions

**CRANE.**

PAYMENT SOLUTIONS

Crane Payment Solutions • CashCode • NRI office  
Zum Fruchthof 6 • 21614 Buxtehude • Germany  
Phone: +49 (4161) 729-112 • Fax +49 (4161) 729-115  
Web: b2b60@cashcode.com • www.cashcode.com

**BilltoBill™ 300**  
currency management system

Benefit from  
CashCode's leading  
bill recycling technology



cash recycling



## Malta's Dragonara Casino Shines in a New Splendour

On 1 July, 2010 the Dragonara Casino in St Julians on the Mediterranean island of Malta commenced operations under the new concessionary. The casino is now operated by the newly founded company Dragonara Gaming Ltd and offers its guests first class entertainment provided by state-of-the-art Novomatic gaming equipment amongst others.

Dragonara Casino on the Mediterranean island Malta was originally constructed in 1870 as a residential villa with a large central courtyard. Since 1964 the premises on the prominent peninsular cliff have been used as a casino location and in 1999 the building was renovated. Since then the Dragonara Casino complex had lacked further continual investment and had become quite run down. With the expiry of the recent concession for the operation of the casino, the government owned consulting agency Malta Investment Management (MIMCOL) issued a call for proposals from potential new concessionaries. Under the terms of a new ten-year operating licence, applicants would have to prove their willingness and ability to invest significantly in order to turn the Dragonara Casino into a premium casino destination once again.

In May 2010 the 100-percent Novomatic subsidiary Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), as part of the Novomatic Peninsular Consortium (AGI together with the Pinnacle Gaming Group and the Bianchi Group) won the tender for the ten-year concession for the operation of the casino. The decision of MIMCOL was

based on the best financial offer as well as the credible commitment of the consortium to develop investment for the renovation of the venue in order to restore its former glamour as well as its covenant to maintain the jobs of the current staff. The Novomatic Peninsular Consortium could assure the consulting agency of serious long-term business strategies, highest operating standards for this exceptional casino location and the vision to relaunch the Dragonara Casino as a world class gaming facility: "Our agenda will be to refurbish, manage, and market the property to establish the casino as a fashionable, progressive gaming and entertainment destination whose appeal reaches beyond Malta to the immediate Mediterranean region and the vibrant European and worldwide markets", said a spokesman.

The first phase of the refurbishment is well under way and the all-new Dragonara Casino re-opened on the 1st of July 2010. The former glory of the casino has been restored thanks to extensive refurbishment. A new interior design and state-of-the-art equipment once again convey an ambiance of elegance and luxury.

The casino offers more than 250 state-of-the art slot machines; the majority of which are AGI NOVOSTAR® SL2 and Super-V+ Gaminator® machines as well as other OEM's equipment. The most popular international AGI bestsellers like Sizzling Hot™ deluxe, Book of Ra™ deluxe or Dolphin's Pearl™ deluxe and many more exciting games present modern top quality slot gaming fun with machine denominations from 1c to 25c. The casino also features a Flexi-Link White Shark™ jackpot linked to a special sea-related group of eight machines – all of them with maritime themes like Dolphin's Pearl™ deluxe, Lord of the Ocean™ and White Shark™. All machines are equipped with TITO (Ticket-In/Ticket-Out) to provide best service and convenience for the guests.

For fans of live table games the new Dragonara Casino provides a spacious non-smoking area featuring a comprehensive offering of 18 live gaming tables. This broad range of tables, including Roulette, Black Jack, Punto Banco as well as various poker games guarantees that every guest finds his favourite live game. For guests who prefer the privacy of their individual player terminal, modern electronic live-games are offered by a huge combined Novo Multi-Roulette™ and Novo Flying Black Jack™ installation featuring two wheels and a total of 28 terminals. The whole electronic multi-

player installation is based on the innovative and flexible server-based Novo Unity™ II multiplayer platform. Each individual player terminal allows the guest to switch freely among the two Roulette wheels as well as the electronic Black Jack game.

The casino is now open 24 hours, seven days a week. A service bar offers a range of complimentary snacks and refreshments to customers. The refurbished 'Lounge & Bistro' opened its doors on August 5th, 2010 offering a comprehensive selection of culinary delights that caters for all tastes and occasions. Dine al fresco on the seaside terrace with spectacular views of Sliema and St Julians.

The second phase of the investment will take place in the so-called slots palace area with the objective of adding gaming positions, hosting international poker tournaments and increasing the variety of entertainment facilities.

Christian Gernert, Managing Director Dragonara Casino: "The Dragonara Casino will constantly strive to become Malta's premier gaming and entertainment destination, offering the ultimate gaming experience with the highest level of customer service, while contributing to its surrounding communities." ■



Salve: The new Dragonara Casino welcomes its guests.



## Dragonara Casino erstrahlt in neuem Glanz

Am 1. Juli nahm das Dragonara Casino in St. Julians auf der Mittelmeerinsel Malta seinen Betrieb unter dem neuen Konzessionär auf. Das Casino wird von der neu gegründeten Firma Dragonara Gaming Ltd. betrieben und bietet seinen Gästen beste Unterhaltung unter anderem an modernsten Novomatic-Glücksspielgeräten.

Das Dragonara Casino auf der Mittelmeerinsel Malta wurde ursprünglich im Jahr 1870 als private Villa mit einem großen zentral gelegenen Innenhof errichtet. Seit 1964 diente das Gebäude auf der Felsalbinsel als Casino. Dieses wurde zuletzt im Jahr 1999 renoviert. Seither litt der Dragonara Casino-Komplex unter mangelnden Investitionen. Mit Ablauf der zuletzt gültigen Lizenz für den Betrieb des Casinos suchte die staatliche Consulting-Agentur Malta Investment Management (MIMCOL) im Rahmen einer Ausschreibung nach potentiellen neuen Konzessionären, die bereit waren, auf Basis einer zehnjährigen Lizenz, signifikant in den Standort zu investieren, um dem Dragonara Casino wieder zu seinem alten Glanz als Premium-Casino zu verhelfen.

Im Mai 2010 gewann schließlich die 100-prozentige Novomatic-Tochter Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), als Teil des Novomatic Peninsular Consortium (AGI gemeinsam mit der Pinnacle Gaming Group sowie der Bianchi Group), die Ausschreibung für die zehnjährige Betreiberlizenz. Die Entscheidung der MIMCOL basierte auf dem besten finanziellen Angebot, dem glaub-

haften Bekenntnis des Konsortiums, die dringend erforderlichen Investitionen für die Renovierung bereitzustellen sowie der Absicht, die Arbeitsplätze der bestehenden Casino-Mitarbeiter zu erhalten. Das Novomatic Peninsular Consortium überzeugte die Consulting-Agentur mit nachhaltigen Geschäftsstrategien, höchsten Standards für diese außergewöhnliche Casino-Location sowie der Vision, das Dragonara Casino als Glücksspielbetrieb der Weltklasse wieder auferstehen zu lassen: „Unsere Strategie ist es, das Casino durch Renovierung, nachhaltiges Management und effiziente Vermarktung wieder zu einem populären und modernen Glücksspiel- und Unterhaltungsbetrieb von internationalem Renommee zu machen.“

Die erste Phase der Renovierungsarbeiten ist bereits weit fortgeschritten und so konnte schon am 1. Juli die Wiedereröffnung des neuen Dragonara Casinos gefeiert werden. Durch die umfangreichen Renovierungsmaßnahmen, inklusive komplett erneuerter Inneneinrichtung und großzügiger Investitionen in Premium-Equipment zeigt sich das Casino nun bereits in neuem Chic und luxuriösem Glanz.



# Feeling HOT, HOT, HOT!

CZECH

EDP  
NOVOMATIC GROUP OF COMPANIES



Turning up the heat  
in arcades

International Sales:

Phil Burke, Tel: +44(0)1656 658658, [sales@astra-games.com](mailto:sales@astra-games.com), [www.astra-games.com](http://www.astra-games.com)



Das Casino bietet seinen Gästen über 250 modernste Slot Machines – in der Mehrzahl die AGI-Gehäuse NOVOSTAR® SL2 und Super-V\* Gaminator®. AGIs international erfolgreichste Spielehits wie Sizzling Hot™ deluxe, Book of Ra™ deluxe oder Dolphin's Pearl™ deluxe sowie zahlreiche weitere spannende Spiele bieten modernste Spielunterhaltung mit Einsätzen von 1 Cent bis 25 Cent. Das Casino verfügt darüber hinaus auch über einen Flexi-Link White Shark™ Jackpot, der an eine eigene Gruppe von acht Maschinen mit maritimen Spielthemen wie Dolphin's Pearl™ deluxe, Lord of the Ocean™ und White Shark™ angeschlossen ist. Alle Geräte sind mit TITO (Ticket-In/Ticket-Out) ausgestattet und bieten so größtmöglichen Komfort für den Gast.

Freunde von Live-Spielen finden im neuen Dragonara Casino einen großzügigen Nichtraucherbereich mit einem umfassenden Angebot von 18 Live-Tischen. Das breite Angebot reicht von Roulette über Black Jack, Punto Banco sowie verschiedene Poker-Varianten und garantiert so, dass jeder Gast sein bevorzugtes Live-Spiel vorfindet. Für Gäste, die die Privatsphäre individueller Spielerterminals schätzen, stehen moderne elektronische Live-Spiele in einer kombinierten Novo Multi-Roulette™- und Novo Flying Black Jack™-Installation mit zwei vollautomatisierten Kesseln und insgesamt 28 Terminals bereit. Die gesamte elektronische Multiplayer-Installation basiert auf der innovativen und flexiblen, serverbasierten Novo Unity™ II Multiplayer-Plattform. An jedem individuellen Terminal hat der Gast die Möglichkeit, nach Belieben zwischen den zwei Roulettekesseln sowie den elektronischen Black Jack-Spielen zu wechseln.

Das Casino ist 24 Stunden täglich, sieben Tage in der Woche geöffnet. Eine eigene Bar sorgt für Snacks und Erfrischungen für die Gäste und die renovierte ‚Lounge & Bistro‘-Bar, die am 5. August

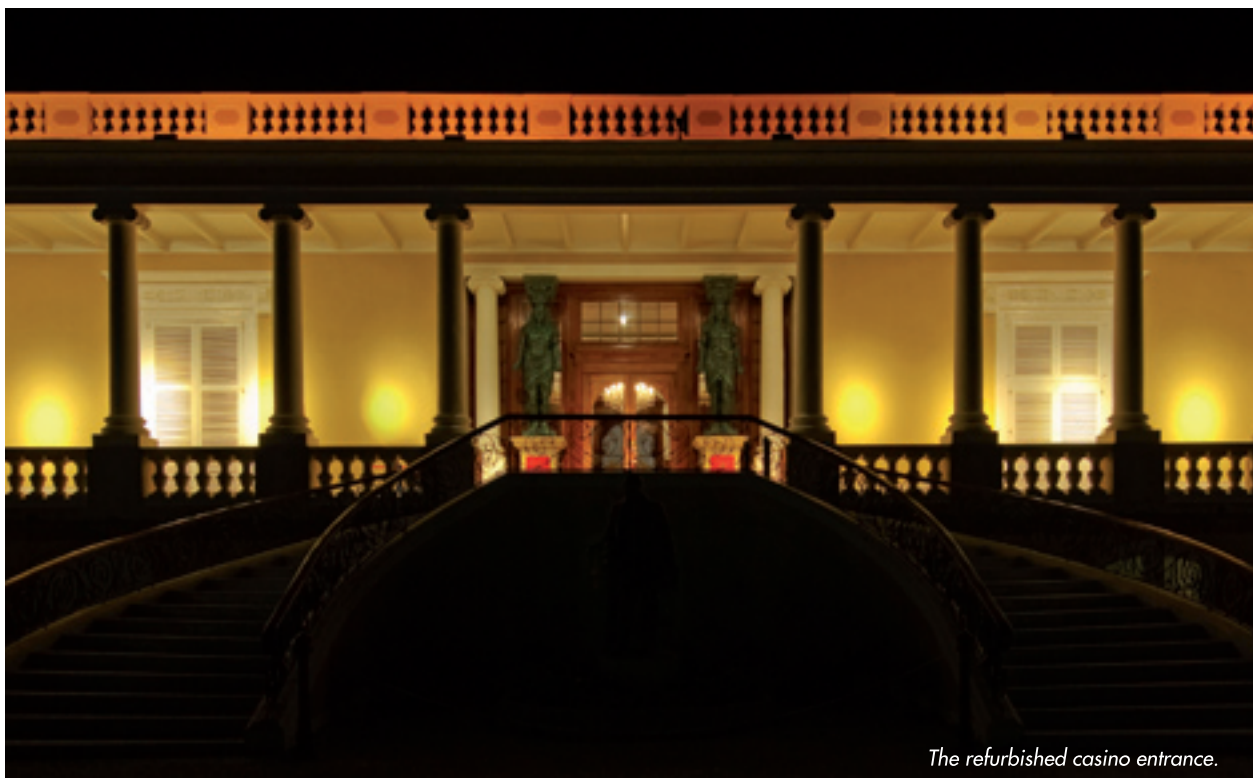


*The Dragonara peninsula.*

eröffnete, bietet eine große Auswahl kulinarischer Genüsse für jeden Geschmack. Auf der Terrasse können die Gäste zudem den Meerblick sowie die spektakuläre Aussicht auf Sliema und St. Julians genießen.

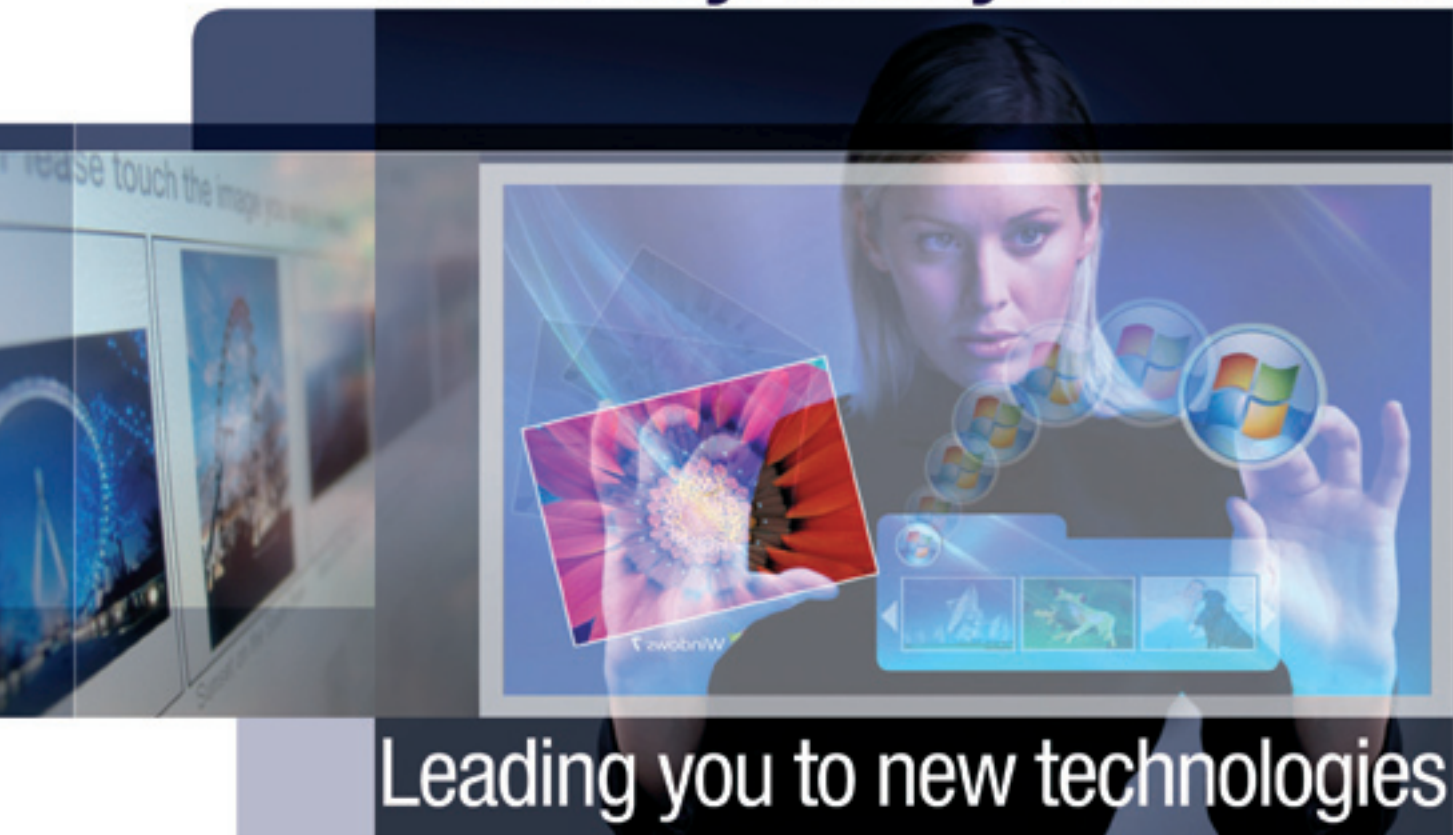
Die zweite Investitionsphase betrifft den sogenannten Slots Palace. Hier wird ein erweiterter Spielbereich eingerichtet mit Raum für weitere Slot Machines ebenso wie für die Veranstaltung internationaler Poker-Turniere und zusätzlicher Unterhaltungsangebote.

Das Dragonara Casino hat sich zum Ziel gesetzt, Maltas erste Adresse für Glücksspiel und Entertainment zu werden – mit einem überzeugenden Unterhaltungsangebot und erstklassigem Service ebenso wie mit der Wahrnehmung sozialer Verantwortung auf lokaler Ebene. ■



*The refurbished casino entrance.*

# Yesterday. Today. Tomorrow.



## Leading you to new technologies

# Discover the Multi-touch world



### Introducing the 3M Display M2256PW:

- 22" LCD display
- Up to 10 fingers. True multi-touch capability
- Projected capacitive technology
- For next generation Windows 7 applications

[www.3M.com/uk/touch](http://www.3M.com/uk/touch)

For more information on 3M Multi-touch,  
send an e-mail to [ppedrazzoli1@mmm.com](mailto:ppedrazzoli1@mmm.com)

- UK/Ireland/Nordic +44(0)1635264130 - Spain/Portugal +34 93 208 12 48  
- Italy/Greece/Turkey +39 0270353151 - Central East Europe +39 0270353151  
- Germany/Austria/Switzerland +49 (0)2131144003  
- Belgium/Netherlands +49 (0)2131144003 - France 0800 91 11 85

**3M**



# Novomatic: All Systems go for SAGSE

The international gaming show SAGSE in the Argentine capital Buenos Aires holds a firmly established position in the annual business schedule of the international gaming industry. This year, the three-day event will be taking place from September 29 to October 1 at the show's traditional site, Centro Costa Salguero. Novomatic will once again be a major exhibitor at SAGSE: on booth number 525 with a large array of innovations and top-performing products for the markets of the South American region.

The SAGSE gaming show in Buenos Aires is an important trade event and annual meeting point for the international gaming industry and local operators. At this year's show Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), a subsidiary of Novomatic AG, together with its subsidiary AGI Argentina Limitada S.R.L. and Octavian, will welcome customers, partners and visitors to booth number 525.

The product presentation will encompass a selection of the most popular cabinets available in the South American markets such as the Novo Super-Vision™, the Super-V+ Gaminator® and the brand new NOVOSTAR® SL2 slant top cabinet; all featuring the latest multi-game mixes based on Coolfire™ II. With up to 27 games per multi-game mix, up to seven player-selectable denominations (Multi-Denomination), multi-language options as well as a great choice of high/low line-games (5 to 40 lines selectable) these multi-game mixes offer maximum flexibility for the operator and guests alike. Currently there are more than 40 different mixes available – but with frequent new game releases the choice is constantly growing, offering a huge variety of mixes for international gaming operations.

Also on display in Buenos Aires will be the new Ultimate™ 10 multi-game mixes A to E: these, the first of a growing range of Coolfire I+ mixes which will be made available in the ever popular Gaminator® cabinet. The new Coolfire™ I+ gaming platform combines the benefits of Coolfire™ II technology with the cost effective price structure of the former Coolfire™ I platform; thus offering tremendous benefits for the South American operators.

The product presentation will be complemented by a selection of Octavian equipment that represents part of the assets that



*Novomatic booth, SAGSE 2009.*

Novomatic took over from the international gaming supplier earlier this year: products such as Casino Management Systems that will be exhibited in a comprehensive show installation connecting all of the machines on display. Also cash handling systems will be demonstrated at the Novomatic booth such as cashless and TITO. With the proprietary jackpot system 'P-Box' AGI will showcase the brand new jackpot theme 'Fredy Fortuna' which has been developed through a close cooperation of Octavian South America and AGI.

Jens Halle, Managing Director AGI, is positive that the Buenos Aires show will be a commercial success: "Our strategic growth in South America shows excellent progress. This is primarily based on our top product quality, premium service and excellent local teams. But another factor of success is also our visible presence at the most important trade events of the South American gaming industry. SAGSE in Buenos Aires presents a great opportunity to personally meet with our local customers and partners, to discuss their requirements and wishes and to present our latest gaming innovations that were developed for their profitable success." ■

# Novomatic zeigt Games & Systems auf der SAGSE

Die internationale Glücksspiel-Messe SAGSE in der argentinischen Hauptstadt Buenos Aires hält eine fest verankerte Position im jährlichen Messekalender der internationalen Glücksspielindustrie inne. Dieses Jahr wird der dreitägige Event von 29. September bis 1. Oktober am traditionellen Standort im Centro Costa Salguero stattfinden. Novomatic wird auch in diesem Jahr wieder an diesem bedeutenden südamerikanischen Branchenevent teilnehmen: mit einer Reihe von Innovationen und Top-Produkten für die Märkte dieser Region – auf Messestand Nummer 525.

Die Glücksspiel-Messe SAGSE in Buenos Aires ist ein bedeutender Branchenevent und jährlicher Treffpunkt der internationalen Glücksspielindustrie sowie der lokalen Glücksspielbetreiber. Auch in diesem Jahr wird die Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) – Tochtergesellschaft der Novomatic AG – gemeinsam mit ihrer Tochterfirma AGI Argentina Limitada S.R.L. und Octavian Kunden, Partner und Besucher am Messestand Nummer 525 willkommen heißen.

Die Produktpräsentation wird eine Auswahl der populärsten Glücksspielgeräte umfassen, die auf dem südamerikanischen Markt erhältlich sind, wie etwa die Novo Super-Vision™, den Super-V+ Gaminator® und das brandneue NOVOSTAR® SL2 Slant Top-Gehäuse. Alle Geräte beinhalten die neuesten, auf Coolfire™ II basierenden Multi-Game Mixes. Mit bis zu 27 Spielen pro Multi-Game Mix, bis zu sieben vom Spieler auszuwählenden Denominationen (Multi-Denomination), individueller Sprachwahl sowie einer großen Auswahl von high/low Line-Games (5 bis 40 wählbare Linien) bieten diese Multi-Game Mixes maximale Flexibilität für den Betreiber wie auch für den Gast. Derzeit sind über 40 verschiedene Mixes erhältlich – doch mit immer neuen Spielveröffentlichungen wächst die Auswahl stetig und bietet eine große Vielfalt an Mixes für die unterschiedlichen internationalen Anforderungen der Betreiber.

Ebenfalls in Buenos Aires vorgestellt werden die neuen Ultimate™ 10 Multi-Game Mixes A bis E – die ersten einer wachsenden Auswahl von Coolfire™ I+ Mixes, die in dem seit jeher bekannten Gaminator® erhältlich sein werden. Die neue Coolfire™ I+ Spieleplattform kombiniert die Vorteile der Coolfire™ II-

Technologie mit der kosteneffizienten Preisstruktur der ehemaligen Coolfire™ I-Plattform und bietet dadurch enorme Vorteile für südamerikanische Betreiber.

Komplettiert wird die Produktpräsentation durch eine Auswahl an Octavian-Produkten, die einen Teil der kürzlich von Novomatic übernommenen Assets an dem internationalen Spielanbieter repräsentieren: Produkte wie das Casino Management System werden in einer umfassenden Messe-Installation vorgestellt, bei der alle Geräte miteinander verknüpft sind. Auch Cash-Handling Systeme wie Cashless und TITO werden am Novomatic-

Stand demonstriert. Mit dem proprietären Jackpot-System ‚P-Box‘ wird AGI das brandneue Jackpot-Thema ‚Fredy Fortuna‘ vorstellen, das durch eine enge Kooperation von Octavian Südamerika und AGI entwickelt wurde.

AGI-Geschäftsführer Jens Halle ist überzeugt, dass die Show in Buenos Aires ein kommerzieller Erfolg wird: „Unser strategisches Wachstum in Südamerika zeigt gute Fortschritte. Dies basiert vor allem auf unserer hohen Produktqualität, dem erstklassigen Service und exzellenten Teams vor Ort. Darüber hinaus ist auch unsere sichtbare Präsenz auf den wichtigsten Handelsevents der südamerikanischen Glücksspielindustrie ein Erfolgsfaktor. Die SAGSE Buenos Aires stellt eine gute Möglichkeit dar, um persönlich mit unseren lokalen Kunden und Partnern in Kontakt zu treten, ihre Anforderungen und Wünsche zu besprechen sowie, um unsere neuesten Glücksspiel-Innovationen zu präsentieren, die wir für ihren wirtschaftlichen Erfolg entwickelt haben.“ ■



NOVOSTAR® SL2 –  
to be displayed at SAGSE 2010.

# First Installation of Novomatic Equipment with Chilean Fischer Group

Novochile Ltda, the Chilean subsidiary of Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), has reported a new sales success in South America. An initial installation of 24 Novo Super-Vision™ terminals at the Dreams Casino Punta Arenas marks the first implementation of Novomatic gaming equipment with one of the leading Chilean casino operators, Fischer Group.



Since 1979 the Chilean entrepreneurs Claudio and Humberto Fischer have been active in the local gaming industry. Today, the Fischer Group is the second biggest casino operator in Chile and active in various business fields in Europe, too. In Chile the group comprises the Dreams Casino Punta Arenas as well as casinos in Temuco, Valdivia and Iquique.

As the first casino of the Fischer Group the Dreams Casino Punta Arenas has now integrated Novomatic gaming equipment into its

entertainment offering. The comprehensive range of games of 347 slot machines, 20 live tables and a Bingo operation for 200 guests is now complemented by 24 Novo Super-Vision™ upright terminals featuring a selection of thrilling Super-V+ Gaminator® multi-game mixes.

The Super-V+ Gaminator® mixes 28, 29 and 30 as well as the 40-line single game Buffalo Thunder™ guarantee additional first class gaming entertainment and maximum fun for the guests. ■

## Fischer Group, Chile: erste Installation von Novomatic Equipment

Novochile Ltda, die chilenische Tochtergesellschaft der Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), meldet einen neuen Vertriebserfolg in Südamerika. Die Installation von 24 Novo Super-Vision™-Terminals im Dreams Casino Punta Arenas ist die erste Implementierung von Novomatic-Glücksspielequipment für einen der führenden chilenischen Casinobetreiber.



*Left to right: Edgardo Ortega, Product Manager Grupo Dreams, Thomas Borgstedt, Sales Director Novochile Ltda, Norberto Messa, Technical Director Grupo Dreams.*

Seit 1979 sind die chilenischen Unternehmer Claudio und Humberto Fischer auf dem chilenischen Glücksspielmarkt aktiv. Inzwischen ist die Fischer Group zum zweitgrößten Casinobetreiber Chiles gewachsen und in den unterschiedlichsten Geschäftsfeldern bis nach Europa aktiv. Zur Gruppe gehören in Chile neben dem Dreams Casino Punta Arenas auch die Dreams Casinos von Temuco, Valdivia und Iquique.

Das Casino in Punta Arenas hat nun als erstes der Gruppe Novomatic Glücksspielgeräte in sein Unterhaltungsangebot integriert. Das umfangreiche Spielangebot mit 347 Slot Machines, 20 Live-Spieltischen und einem Bingobetrieb für 200 Gäste wird nun um 24 Novo Super-Vision™ Upright-Terminals mit packenden Super-V+ Gaminator® Multi-Game-Mixes ergänzt. Die Super-V+ Gaminator® Mixes 28, 29 und 30 sowie das 40-Linien-Single Game Buffalo Thunder™ sorgen für erstklassige Unterhaltung und höchste Spielspannung für die Gäste. ■

GAMER - One of a Kind  
**1999-2010**  
Celebrating over 10yrs of success



**Gamer® Casino Seating**

136 10th Street Parkmore Sandton 2196

PO Box 70582 Bryanston 2021 RSA

Tel +27 11 884 5454 Fax +27 11 784 1589

Website: [www.gamer.co.za](http://www.gamer.co.za)

South Africa: [info@origingamer.co.za](mailto:info@origingamer.co.za)

France: [f.chavagnat@wanadoo.fr](mailto:f.chavagnat@wanadoo.fr)



# Novomatic Shares its Success

Good corporate citizenship is a long-standing tradition of the Novomatic Group. From the start, it has always been the wish of the company's founder, Prof. Johann F. Graf, to align Novomatic's successes and achievements with sponsorship programmes; be they large or small.

By way of example, it was not long ago that three young pupils from the SOS orphanage in Hinterbrühl had a burning desire: the wish to participate at the opening of the legendary Vienna Opera Ball held each February. Novomatic undertook to bring to reality these children's dreams by providing them with the appropriate attire and the many hours of dancing classes necessary for them to take part in the opening Waltz of this world famous event.



CEO Dr Franz Wohlfahrt, being an art lover himself, supports the artists of the art/brut center gugging.

To make the event even more special and to ensure that such social projects receive the necessary attention, Novomatic's CEO, Dr Franz Wohlfahrt, paid a visit to the private theatre box of the Austrian president, Dr Heinz Fischer and here, hand-in-hand with the children, Novomatic combined social responsibility and culture.

Actions such as these are just one facet of Novomatic's many sponsorship activities. Alongside the numerous social and cultural initiatives, Novomatic is also affiliated with high-tech business and scientific establishments, as demonstrated by its many valuable long-term relationships. For the past five years, Novomatic has been the exclusive sponsor of the Austrian Life Science Award; cultivating junior scientists of medicine and biotechnology. As a leader in innovation, Novomatic's industrial sectors enjoy the country's innovation-friendly environment while at the same time helping aspiring entrepreneurs venture into businesses where their ideas can become reality.

The guiding principle behind all these cultural projects is the encouragement of up-and-coming stars and the promotion of emerging talent; not only in industrial sectors, but in the cultural arena, too. Novomatic, together with the Vienna State Opera, provides a yearly scholarship for budding opera talents. This year, Novomatic had the pleasure of presenting the Romanian Soprano Anita Hartig.

One spectacular connection of art and social responsibility is Novomatic's partnership with the Art/Brut-Centre Gugging which provides a space for artists with special needs to unfold their

talents. This partnership can be seen in the annual company reports of Novomatic AG; in its Corporate Social Responsibility (CSR) section which is beautifully illustrated by Gugging artists. It was through this alliance with the Museum Gugging that Novomatic was awarded the 'Maecenas Niederösterreich.'

The symbolic core of Novomatic's CSR activities is the Novomatic Forum – a historical building in the heart of Vienna. With a total investment of around 20 Million Euros the former Verkehrsbureau building in the city's centre was acquired and extensively renovated. In doing so, this architectural jewel for cultural exchange was once again re-opened to the public. For over a year now, the Novomatic Forum has housed many theatre performances, book presentations and art exhibitions as well as providing a venue for many top-class panel discussions.

Novomatic also takes an interest and engages in socio-political endeavours. As a founding member of the 'Verein Wirtschaft für Integration', positive associations with migration and integration have been promoted. Cultural diversity and smooth integration are significant factors in the successful operation of global organisations. Almost 45 percent of the 2,700 employees in Austria have migration background.

As the holding company of Admiral Sportwetten GmbH, being a facilitator and supporter of many professional and non-professional sport clubs is only natural for Novomatic. Novomatic is particularly proud of the Austrian hand cycling athlete, Wolfgang Schattauer, who won a gold medal in the Summer Paralympics 2008.

# Der Multigamer der besonderen Art.

NOVO  
**SUPERSTAR**<sup>TM</sup>  
*Selection*

## Mit Traumausstattung

Das hat nur einer: Seitenwände in schwarzem Klaviérlack verleihen dem NOVO SUPERSTAR Selection sein exklusives Flair. Auch das 20er Premium-Spielepaket kann sich sehen lassen: 15 etablierte Spiele aus NOVO SUPERSTAR, darunter die Blockbuster „Book Of Ra“ und „Sizzling Hot“, plus 5 neue Spiele aus der NOVOMATIC-Spielebibliothek garantieren spannende Abwechslung.



Novomatic leads, others follow.

Despite a clear commitment to Austria as a domestic market, engagements in production as well as research and development initiatives abroad have been well-aligned with social charities; clearly seen in Novomatic's involvement in the Charity Summit 2010 which was held in Berlin at the beginning of July. Dr Wohlfahrt emphasises Novomatic's social responsibilities adding that through sharing the company's achievements, corporate citizenship is encouraged. He adds: "In Germany, we have formed an alliance with the 'Deutsche Sportshilfe e.V.' (German Sports help Trust), developing joint casino operations in Frankfurt, Kassel, Stralsund, Heringsdorf and Binz. By aligning technology with charitable ventures we have created a sound relationship that supports entrepreneurship."

Novomatic operates in 62 countries around the world, and as its presence strengthens, it engages in charitable ventures across the globe. The tragic earthquake in Chile in February of this year wrecked San Francisco de Mostazal's newly opened resort casino south of Santiago de Chile. Although the Monticello Grand Casino & Entertainment World had to curtail operation for four months, the casino employees remained employed and participated in renovation and reconstruction projects in the local municipalities. This corporate volunteering action was also supported by a joint contribution of local clients and employees from casinos based in Peru.

As can be seen, Novomatic's success in business is shared and remains a guiding force. Whether it is investing in job security, supporting cultural initiatives or engaging in social activities, Novomatic will continue to contribute to society. ■

*Top to bottom: Wohlfahrt with loan Holender, former Director of the Vienna State Opera, and Novomatic-stipendiary Anita Hartig.*

*Tap-dance star Savion Glover at the ImPulsTanz festival.*

*Austrian Integration Prize 2010: Wohlfahrt with Vienna City Councillor Frauenberger and winner Roman Zöhrer.*

*Handcycling athlete Wolfgang Schattauer.*

# Novomatic teilt seinen Erfolg

Corporate Citizenship hat eine lange Tradition bei Novomatic. Es war dem Unternehmensgründer Prof. Johann F. Graf stets ein Anliegen, mit großen und kleinen Sponsoring-Projekten die Gesellschaft am Erfolg des Unternehmens teilhaben zu lassen.

Einmal bei der Eröffnung des traditionsreichen Wiener Opernballs ganz vorne mit dabei zu sein, war der lang gehegte Wunsch von drei Jugendlichen, die im SOS Kinderdorf in Hinterbrühl zu Hause sind. Dieser Wunsch ging im Februar mit Unterstützung von Novomatic in Erfüllung. Die drei Kinderdorf-Zöglinge wurden entsprechend dem feierlichen Anlass eingekleidet und absolvierten Tanzstunden für den Eröffnungswalzer. Beim Besuch in der Loge des Österreichischen Bundespräsidenten Dr. Heinz Fischer sorgte Novomatic-Generaldirektor Dr. Franz Wohlfahrt dafür, dass Sozialprojekte wie das SOS Kinderdorf gebührende Aufmerksamkeit bekommen.

So verbindet Novomatic Kultur mit einem sozialen Anliegen.

Aktionen wie diese sind aber nur eine Facette des Engagements von Novomatic. Neben der Unterstützung von sozialen und kulturellen Initiativen unterstützt der High-Tech-Konzern auch Wirtschaft und Wissenschaft und legt dabei Wert auf langfristige Partnerschaften. Der Austrian Life Science Award, den Novomatic als Exklusivsponsor bereits im fünften Jahr unterstützt, fördert Nachwuchswissenschaftler aus Medizin und Biotechnologie. Als Innovationsführer seiner Branche profitiert Novomatic selbst von einem innovationsfreundlichen Klima im Land. Genauso



gefördert werden innovative Jungunternehmer, die das Risiko eingehen, sich mit einer eigenen Geschäftsidee selbständig zu machen und ein Unternehmen aufzubauen.

Der Leitgedanke hinter all diesen Projekten ist die Förderung von Nachwuchstalenten. Das verwirklicht Novomatic auch im Kulturbereich. Gemeinsam mit der Wiener Staatsoper vergibt Novomatic jedes Jahr ein Stipendium für ein junges Operntalent. Dieses Jahr kommt die rumänische Sopranistin Anita Hartig in den Genuss dieser Förderung. Eine beispielhafte Verbindung von Kunst mit einem sozialen Anliegen ist die Partnerschaft mit dem Art/Brut-Center Gugging, das Künstlern mit besonderen Bedürfnissen die Möglichkeit bietet, sich künstlerisch zu betätigen. Besonders schön zeigt sich diese Partnerschaft im Geschäftsbericht der Novomatic AG, dessen Kapitel Corporate Social Responsibility mit Arbeiten von Künstlern aus Gugging bebildert ist. Für die Sponsoring-Partnerschaft des Museum Gugging wurde Novomatic im vergangenen Jahr mit dem Kultursponsoringpreis ‚maecenas‘ Niederösterreich ausgezeichnet.

Das symbolische Dach aller CSR-Aktivitäten bildet das Novomatic Forum im Herzen von Wien. Mit einer Gesamtinvestition von rund 20 Mio. Euro wurde das historische ehemalige Verkehrsbureau-Gebäude in der Wiener Innenstadt erworben, aufwendig renoviert, und so der Öffentlichkeit ein architektonisches Juwel als Zentrum für Kultur und Dialog wieder zugänglich gemacht. Seit gut einem Jahr ist das Novomatic Forum nun in Betrieb und hat neben Theateraufführungen, Buchpräsentationen und Kunstausstellungen auch hochkarätige Podiumsdiskussionen beherbergt.

Auch in gesellschaftspolitischen Fragen engagiert sich Novomatic. Als Gründungsmitglied des ‚Vereins Wirtschaft für Integration‘ fördert das Unternehmen einen positiven Umgang mit dem Thema Migration und Integration. Kulturelle Vielfalt und gelungene Integration sind auch im Unternehmen selbst ein wichtiger Faktor für den Unternehmenserfolg. Fast 45 Prozent der 2.700 Mitarbeiter in Österreich haben einen Migrationshintergrund.

Als Muttergesellschaft der Admiral Sportwetten GmbH ist es naheliegend, dass sich Novomatic auch als Unterstützer von Spitzen- und Breitensport engagiert. Besonders stolz ist Novomatic auf den Paralympics-Erfolg des österreichischen Handbike-Athleten Wolfgang Schattauer.

Trotz des klaren Bekenntnisses des Unternehmens zum Standort Österreich als Heimatmarkt, Produktions- und Forschungsstandort kommt auch das Engagement im Ausland nicht zu kurz, wie Generaldirektor Dr. Wohlfahrt Anfang Juli im Rahmen des Charity-Summit 2010 in Berlin betonte: „In Deutschland haben wir mit der Stiftung Deutsche Sporthilfe eine gemeinsame Gesellschaft gegründet, die Spielbanken in Frankfurt, Kassel, Stralsund, Heringsdorf und Binz betreibt. Mit dieser Zusammenarbeit eines Technologiekonzerns mit einem gemeinnützigen Unternehmen haben wir eine harmonische Verbindung von Unternehmertum und Gemeinnützigkeit geschaffen.“

Novomatic ist in 62 Ländern der Welt tätig und legt großen Wert darauf, sich in den lokalen Gemeinschaften an den jeweiligen Standorten zu engagieren. Das verheerende Erdbeben in Chile im Februar dieses Jahres hat auch San Francisco de Mostazal, den

Standort des neu eröffneten Resort Casinos südlich von Santiago de Chile in Mitleidenschaft gezogen. Die Monticello Grand Casino & Entertainment World musste für vier Monate geschlossen werden. Die Casino-Mitarbeiter wurden während der Renovierungsarbeiten jedoch weiter beschäftigt und haben sich in dieser Zeit an Wiederaufbauprojekten in den umliegenden Gemeinden beteiligt. Unterstützt wurden diese Corporate Volunteering-Aktionen außerdem durch eine großzügige Spende aus Peru, wo Kunden wie Mitarbeiter in den dortigen Spielbetrieben für den Wiederaufbau der Gemeinden in Chile spendeten.

Den eigenen Erfolg mit der Gesellschaft teilen – das wird auch in Zukunft Leitmotiv von Novomatic bleiben. Ob durch Investitionen in Arbeitsplätze oder durch die nachhaltige Unterstützung von Kulturinitiativen oder Sozialeinrichtungen – Novomatic leistet seinen Beitrag. ■

*Top to bottom: Austrian Life Science Award 2009.*

*Premiere night at the Wiener Lustspielhaus theatre in July 2010:  
The Taming of the Shrew.*

*The former Verkehrsbureau building – now a renovated jewel of art déco architecture: the Novomatic Forum.*



# DIE ANTWORT AUF ALLE NACHFRAGEN.

Der Crown FlexiChange hat alles was ein Höchstleistungswechsler braucht: Er besticht durch ein sensationelles Fassungsvermögen, seine sichere Bauart und die perfekte Bedienerführung. Darüber hinaus bietet er dank seiner multifunktionalen Bauweise höchste Flexibilität. Bleibt nur noch eine Frage: Wann entscheiden Sie sich für den Crown FlexiChange? [www.crown-gaming.de](http://www.crown-gaming.de)





## Consumer Behaviour: Mobile and Online Gamers

The Novomatic Group company Greentube continues to expand its successful offering of gaming and entertainment to its audience of over 20 million users around the world.



### Greentube integrates NRGS Games at Mybet and Mecca Bingo

At the end of June the NRGS games (Novo Remote Gaming System) Book of Ra™, Reel King™ and Columbus™ were integrated into the mybet.com platform. The games can now be played directly on the operator's website, and are connected to the central wallet. Greentube provided the technical integration expertise to ensure smooth implementation. Since the end of July gaming provider MeccaBingo.com has also been online with NRGS games.

Greentube has been dedicating its resources to expanding its online software products and online casino operations. The Novomatic Remote Gaming System has played a central role in

this. It has now been integrated into the systems of Greentube GmbH, whose years of online and entertainment experience have been of significant importance. With its free online and 3D games, Austrian company Greentube services more than 20 million users around the world. And the company even boasts over 40 B2B customers worldwide, primarily media companies and portal operators.

Greentube GmbH and the research institute Gamematrix have studied the target groups of online and mobile games. The first findings of this meta study were released in July in the scope of the Games Convention Online 2010. The result is a meta-analysis of the demographics and user behaviour of online and mobile casual gamers. Data gathered by Greentube and digital market research

company comScore were evaluated and supplemented by results from the '2009 Today's Gamer Study' and studies carried out by BITKOM and BVDW (Online Games Report 2010).

The study clearly showed that online games are enjoying ever-increasing popularity. The number of online gamers in Germany, for example, increased by 30 percent in 2009 alone. Strategy and puzzle games, action-adventure games and even more time consuming MMOs (Massively Multiplayer Online Games) rank as the most popular genres. Somewhat surprising is the statistic that 26 percent of gamers belong to the 'mature' age band of 35 to 44 years old. Female gamers are also well represented when it comes to gaming online. While female gamers are predominantly attracted by free-of-charge casual games, male gamers dedicate more time to games, which require regular financial investment.

### Mobile gaming

The strong growth in gamers and average playing times has continued in the area of free-of-charge mobile gaming. In comparison to online gamers, mobile gamers play irregularly. Nevertheless, this pastime in terms of mobile phone usage ranks even higher than mobile Internet surfing. Preinstalled games remain more popular than download content, primarily due to the associated connection costs. Users who have already downloaded a game, however, are likely to do so again in the future. Free-of-charge mobile games appeal largely to the younger target group.

Eberhard Dürschmid, Greentube CEO, said: "Female gamers tend to be attracted to mobile games, but it is predominantly male

gamers who are willing to pay for this hobby. The concept of mobile gaming certainly revolves around the end device and the connection tariffs available."

The complete study can be downloaded free-of-charge at: [www.11prozent.de/deutsch/studie\\_OMCG.html](http://www.11prozent.de/deutsch/studie_OMCG.html)

### Mazda 'Burning Gears': burning through the streets of Vienna's old town

The free 3D game 'Burning Gears' was developed by Greentube through the end of 2009 and into the start of 2010. This spring the game was launched for the first time with partner kurier.at. 'Burning Gears' is an action-packed and high-speed racing game, in which up to six gamers can take each other on around the streets of Vienna's inner city. From thrilling race weekends to virtual chases to pimping rides in the Tuning Shop – the game has everything. At the end of the season the winner of a brand-new Mazda3 will be drawn from all of the gamers.

One special highlight of the 3D game is the Tuning Shop. The shop offers a wide range of aesthetic items, such as special paint jobs and transfers, as well as performance related items, such as racing brakes and chassis. As a result racers have the opportunity to add their own unique touch to their cars, as well as tune them and make them faster.

'Burning Gears' will be continued at the end of September 2010 – again with the professional partners Kurier.at and Mazda. The new features include an expansion of the Tuning Shop and a further, more challenging game mode: 'Capture the Twists'. ■

## Konsumverhalten von Mobile- und Online- Gelegenheitsspielern

Die Novomatic-Tochter Greentube erweitert laufend das erfolgreiche Glücksspiel- und Unterhaltungsangebot für derzeit bereits mehr als 20 Millionen User weltweit.

### Greentube integriert NRGS bei Mybet und Mecca Bingo

Ende Juni wurden die NRGS-Games (Novo Remote Gaming System) Book of Ra™, Reel King™ und Columbus™ in die Plattform mybet.

com integriert. Die Games können nun direkt auf der Webseite des Betreibers gespielt werden und wurden auch an das sogenannte zentrale 'Wallet' angebunden. Greentube stellte dafür das technische Integrations-Know-How bereit. Seit Ende Juli ist auch der Spiele-Anbieter MeccaBingo.com mit den NRGS-Games online.



Greentube arbeitet weiterhin mit Hochdruck am Ausbau der Online Software-Produkte und der Online Casino-Schiene. Hierbei spielt das Novomatic Remote Gaming System eine besondere Rolle – dieses wird in die bestehenden technischen Systeme der Greentube I.E.S. GmbH integriert. Die jahrelange Erfahrung im Online- und Entertainment-Bereich spielt hier eine große Rolle. Mit seinen kostenlosen Online-, 3D-, und In-Game-Advertising-Spielen spricht das österreichische Erfolgsunternehmen Greentube weltweit mehr als 20 Millionen User an. Auch mehr als 40 B2B-Kunden zählt Greentube weltweit, primär Medienhäuser und Portalbetreiber.

Greentube hat gemeinsam mit dem Forschungsinstitut gamematrix die Zielgruppen von Online- und Mobile Games genauer untersucht und im Juli die ersten Ergebnisse dieser Meta-Studie im Rahmen der Games Convention Online 2010 bekanntgegeben. Entstanden ist eine Meta-Analyse zu Demografie und Nutzerverhalten von Online- und Mobile-Casual-Gamern. Ausgewertet wurden hierfür unter anderem aktuelle Daten aus Erhebungen von Greentube, dem digitalen Marktforschungshaus comScore sowie die Today's Gamers Studie 2009 und Studienergebnisse der Verbände BITKOM und BVDW (Online Games-Report 2010).

Die Studie belegt eindeutig, dass Online-Spiele sich immer größerer Beliebtheit erfreuen. Die Zahl der Online-Spieler in Deutschland zum Beispiel ist im Jahr 2009 um insgesamt 30 Prozent gestiegen. Dabei stehen Strategie- und Denkspiele sowie Action-Abenteuer, aber auch zeitintensive MMOs (Massively Multiplayer Online Games) im Vordergrund. Überraschend ist dabei mit 26 Prozent der hohe Anteil von Spielern der ‚reiferen‘ Altersgruppe von 35 bis 44 Jahren. Auch Frauen sind unter den Online-Spielern auffällig stark vertreten. Während diese sich in erster Linie für kostenfreie Casual Games begeistern, widmen sich Männer häufiger auch solchen Spielen, für die Geld zu bezahlen ist.

## Handynutzung für Mobile Games

Der starke Anstieg der Spielerzahlen und der durchschnittlichen Spielzeit setzt sich im Bereich der kostenlosen mobilen Spiele fort. Mobile-Gamer spielen im Vergleich zu Online-Gamern eher unregelmäßig. Dennoch rangiert dieses Hobby bei der Handy-Nutzung derzeit sogar noch deutlich vor dem Surfen im mobilen Internet. Vorinstallierte Games sind nach wie vor populärer als Download-Content, was primär auf die anfallenden Verbindungskosten beim Download zurückzuführen ist.

Wer jedoch einmal ein Spiel heruntergeladen hat, neigt eher dazu, dies auch künftig wieder zu tun. Kostenfreie Mobile Games sprechen vor allem jüngere Zielgruppen an.

Eberhard Dürschmid, CEO von Greentube: „Frauen neigen zwar eher dazu, Mobile Games zu spielen, aber es sind vor allem die Männer, die hierfür Geld ausgeben. Das Thema Mobile Games ist zudem auch vor allem ein Thema des Endgerätes – und des Verbindungsstarifes.“ Die komplette Studie kann kostenfrei unter folgendem Link heruntergeladen werden:

[www.11prozent.de/deutsch/studie\\_OMCG.html](http://www.11prozent.de/deutsch/studie_OMCG.html)



## Mazda Burning Gears: mit Vollgas durch die Wiener Innenstadt

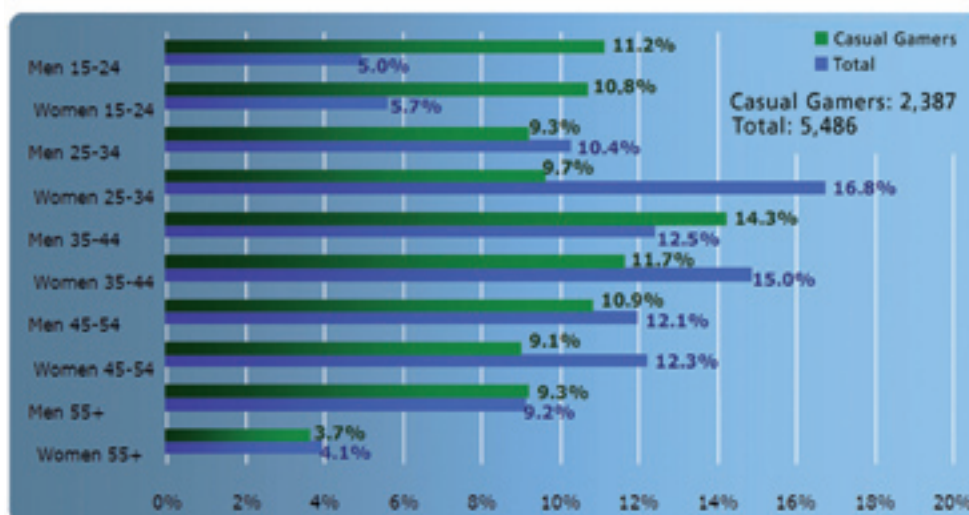
Das kostenlose 3D-Game Burning Gears wurde von Greentube im Jahr 2009 und zu Beginn 2010 entwickelt und im Frühjahr dieses Jahres mit dem Partner Kurier.at erstmals gelauncht. Dieses In-Game Advertising-Spiel ist ein actionreiches und rasantes Autorennen durch die Wiener Innenstadt, bei dem bis zu sechs User gleichzeitig gegeneinander antreten können. Von brisanten Rennwochenenden über virtuelle Verfolgungsjagden bis hin zum ‚Aufmotzen‘ im Tuning Shop ist alles dabei. Unter allen Spielern wurde am Ende der Rennsaison ein brandneuer Mazda3 verlost.

Ein besonderes Highlight bei diesem 3D-Game ist der Tuning Shop. Der Shop bietet ein breites Angebot sowohl an optischen Items, wie Speziallackierungen und Aufkleber als auch Leistungs-Items wie Sportbremsen oder Racing-Fahrwerke. Somit können die Rennautos individuell getunt und schneller gemacht werden.

Burning Gears findet ab Ende September 2010 eine würdige Fortsetzung – um wieder mit den bewährten Partnern Kurier.at und Mazda die erfolgreiche In-Game-Advertising-Kampagne fortzusetzen. Neue Features werden z.B. die Erweiterung des Tuning Shops, sowie ein weiterer herausfordernder Spielmodus: ‚Capture the Twists‘ sein. ■

### ONLINE: DISTRIBUTION ACCORDING TO GENDER AND AGE

Source: Greentube 2009



## EXPERIENCE. TRUST. RESPECT.



When you extend your hand for help, you reach out with respect, knowing you can trust the other person's experience. That's the way it is with suppliers and regulators in more than 450 jurisdictions worldwide. Suppliers and regulators know that when they turn to GLI, we will give them more than 500 highly skilled employees and more than 20 years of global experience. They know they can trust our exclusive, proven tools like GLIAccess®, GLI Verify®, GLI Link® and Point. Click. Transfer.<sup>SM</sup>. Above all, they know they will get the respect they deserve because we bring our global experience into sharp local focus. Rely on GLI. Start today at [gaminglabs.com](http://gaminglabs.com).



[Gaminglabs.at](http://Gaminglabs.at)

GLI Austria GmbH  
Riesstrasse 146  
8010 Graz - Austria  
+43 316 402837



POINT. CLICK. TRANSFER.™



# Panter Gaming Innovates to Entertain

Every once in a while a new gaming product comes along that captures the imagination of all who see it for the first time. With the recent acquisition of a majority shareholding in Slovenia's Panter Gaming, Novomatic subsidiary Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) is set to launch just such a brand new and highly innovative product onto gaming floors around the world.



Product innovation is truly the lifeblood of the casino industry's ability to entertain and captivate its patrons. Some gaming product releases are simply staggering in their technical complexity, some break new ground in terms of bringing well known characters or themes to life on the gaming floor and then there is one other, much rarer, category: innovation for its own sake.

One such new product, soon to be seen on international gaming floors, is the product of five years of development that mixes seamlessly together two gaming entertainment attractions, Roulette and Pinball, in one simple but dramatically effective game. Panter Gaming, the newest addition to the Novomatic Group family, is based in Ljubljana, the capital of Slovenia, and has devised and honed the concept of mixing together traditional roulette and the amusement factor of pinball in one product.

Named Pinball Roulette™, this single player game is activated by the player using a traditional pinball launching device to deploy the ball onto the Roulette wheel. The key factor here is enhanced player interaction with the game. The guest has the perception that, by varying the speed with which he launches the ball onto the Roulette wheel, he can help determine the outcome of the game. That, of course, is not the reality: Pinball Roulette™ by Panter Gaming plays exactly to the defined rules of Roulette (and has already undergone stringent independent testing to prove that the game is 100 percent random) and the Pinball is nothing more or less than a launching mechanism. But the perception is what is important to the guest; suggesting that he is both player and croupier at the same time.



Panter Gaming's innovative new product came to the attention of AGI quite recently and during early discussions it became apparent that additional key technical and financial resources were needed to, firstly, bring Pinball Roulette™ to a commercially viable launch and, secondly, to allow the company to further develop this and other new product concepts. Just prior to the G2E Asia exhibition in Macao a deal was concluded whereby AGI acquired a majority shareholding in Panter Gaming and showed the Pinball Roulette™ for the first time at a major international show. The results were, quite simply, astounding and it is no exaggeration to describe Pinball Roulette™ as one of the 'hit products' of the show.

Panter Gaming's Gino Dominico (the game's inventor and key figure in the development team that first pioneered the product) was ecstatic at the interest shown: "For me, it has been such a fantastic experience to see the game that we have worked on for so long shown to such an enthusiastic audience. What we have believed all along has been proved to be correct; namely, that the interaction of the player with the game through the Pinball launch mechanism has created such a great feeling of attraction and pure enjoyment. Roulette is Roulette but we have, I believe, taken the game to a whole new level and that makes me proud, happy and of course really excited for the future."

What the immediate future holds is that Pinball Roulette™ will be manufactured by Novomatic sister company European Data Project s.r.o. (EDP), the state-of-the-art casino technology manufacturer in the Czech Republic and, through its wholly owned subsidiary Paradise Casino Admiral, also a market leader as a gaming operator.

As AGI has proved time and time again, innovation is the key to success and Jens Halle, Managing Director of Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) noted in Macao at the close of the G2E Asia event: "AGI brought the Pinball Roulette here to Asia to judge potential customer response to this new product and it is fair to say that we have all been overwhelmed by the great posi-

tive feedback that we have received. What Panter Gaming have created is a game that is highly innovative and with several interesting graphic features, a very user-friendly guest interface and ball launch system and multi-language capabilities. The Pinball Roulette seems set to be a 'must have' attraction for many international casinos around the world." ■

## Panter Gaming entwickelt Roulette-Entertainment neu

Hin und wieder kommt ein Glücksspielprodukt auf den Markt, das auf Anhieb begeistert. Mit der Akquisition der Mehrheitsanteile an dem slowenischen Unternehmen Panter Gaming präsentiert nun die Novomatic-Tochtergesellschaft Austrian Gaming Industries GmbH (AGI) ein solches brandneues, hochinnovatives Produkt für die internationalen Gaming Floors.

Produktinnovationen sind der Lebensnerv der Glücksspielindustrie, die stets darum bemüht ist, dem Gast bestmögliche Unterhaltung und fesselnde Produktneuheiten zu bieten. Manche Produktinnovationen sind technologisch faszinierend, weil sie neue Wege beschreiten und Fortschritte für die Glücksspieltechnologie bedeuten. Andere bringen mit bekannten und beliebten Charakteren und Spielthemen neue Unterhaltungsaspekte in die Glücksspielbranche. Eine dritte, seltenere aber auch spannendere Kategorie ist die Erfindung eines neuen Spielkonzepts.

Ein solches, brandneues Konzept, das bald in den internationalen Casinos Einzug halten wird, ist das Ergebnis fünfjähriger Entwicklungsarbeit. Es vereint zwei Spielvarianten, die zuvor unvereinbar schienen oder an deren Verbindung bisher niemand dachte: Pinball (Flipper) und Roulette in einem einfachen und dennoch äußerst effektiven Spielmechanismus. Entwickelt wurde es von Panter Gaming, dem neuesten Mitglied der Unternehmensgruppe Novomatic mit Sitz in Ljubljana, Slowenien.

Pinball Roulette™ ist ein Single-Player-Roulette, bei dem der Gast selbst über eine traditionelle Pinball-Mechanik die Kugel in den Roulettekessel schießt. Die wesentliche Innovation besteht in der gesteigerten Interaktion des Gastes mit dem Spiel. Der Gast erhält den Eindruck, er könnte durch Variieren der Geschwindigkeit, mit der er die Kugel in den Kessel schießt, Einfluss auf das Ergebnis nehmen. Dies ist jedoch nicht der Fall: Pinball Roulette™ von Panter Gaming folgt exakt den Regeln des traditionellen Roulette, und strenge, unabhängige Tests haben bestätigt, dass das Spiel zu 100 Prozent auf dem Zufallsprinzip basiert. Die Pinballmechanik ist lediglich ein innovativer Einwurfmechanismus. Aber das Gefühl,

selbst Croupier und gleichzeitig Spieler zu sein, birgt eine völlig neue Facette für den Gast.

*Panter Gaming's Gino Dominico, inventor of the Pinball Roulette™.*



AGI wurde erst vor kurzem auf das innovative neue Produkt von Panter Gaming aufmerksam. Bereits in den ersten Gesprächen wurde deutlich, dass weitere wesentliche technische und finanzielle Ressourcen notwendig sein würden, um einerseits das Produkt Pinball Roulette™ zu einer wirtschaftlich erfolgreichen Markteinführung zu bringen und außerdem dem Unternehmen zu ermöglichen, dieses sowie weitere Konzepte weiter zu entwickeln. Kurz vor der Glücksspielmesse G2E Asia in Macau erwarb AGI die Mehrheitsanteile an Panter Gaming. Das Pinball Roulette™ wurde sodann in Macau erstmals auf einer großen internationalen Messe präsentiert. Das Ergebnis war erstaunlich: Es ist keine Übertreibung zu behaupten, dass das Pinball Roulette™ eines der Produkthighlights auf dem Novomatic-Messestand war.



Gino Dominico, Erfinder und zentrale Figur von Panter Gaming bei der Entwicklung des Produkts, freut sich über das große Interesse: „Zu sehen, dass das Produkt, an dem wir so lange gearbeitet haben, nun auf eine derartig begeisterte Resonanz trifft, ist überwältigend. Woran wir so lange geglaubt haben, erweist sich nun tatsächlich als Erfolg: Nämlich, dass die Interaktion des Gastes mit dem Spiel über die Pinballmechanik höchst attraktiv ist und die Betreiber begeistert. Roulette ist Roulette, aber wir haben das Spiel auf ein neues Level gebracht, und es erfüllt mich mit Stolz zu sehen, wie unser Produkt auf der Messe angenommen wurde.“

Pinball Roulette™ wird nun vom Novomatic-Schwesterunternehmen European Data Project s.r.o. (EDP) produziert. EDP ist der führende Hersteller von Casinotechnologien in der Tschechischen Republik, der durch die eigene lokale Tochter Paradise Casino Admiral auch Marktführer im operativen Bereich ist.

Bei AGI weiß man seit jeher, dass Innovation der Schlüssel zum Erfolg ist. AGI-Geschäftsführer Jens Halle meinte zum Abschluss der Messe in Macau: „Wir haben das Pinball Roulette hier in Asien erstmals vorgestellt, um dessen Potential einschätzen zu können. Wir waren von dem großen Interesse und positiven Feedback überwältigt. Die Entwicklung von Panter Gaming ist ein hoch innovatives Spiel mit zahlreichen interessanten grafischen Features, einem innovativen Interface und Kugleinwurfssystem sowie individueller Sprachwahl. Das Pinball Roulette erfüllt alle Voraussetzungen, um zu einer Top-Attraktion in den internationalen Casinos zu werden.“



## Super-V+ Gaminator® – Performance by Design.



Mix No. 47



- Up to 27 games per multi-game mix
- Multi-Denomination:  
Up to 7 player selectable  
denominations
- High/low line-games:  
5 to 40 lines selectable
- Multi-language options
- Now more than 40 different  
mixes available



Novomatic leads, others follow.

#### International Sales:

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)

# Mediterrano: The Flavour of Gaming in Sopron

Mediterrano Sopron, the Hungarian subsidiary of Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), is the hottest entertainment and gastronomic attraction in the shopping city of Sopron; right on the border between Hungary and Austria and just 70 kilometres from Vienna.

The Mediterrano is located just 5 km from the Austrian-Hungarian border and only a ten-minute walk from the historical inner city of Sopron. With its wide-range of superb restaurants and recreation facilities, the Mediterrano today is Sopron's first all-encompassing venue that is characterised by culinary delights, recreation, shopping and top entertainment. The entire complex is inspired by classical Italian architecture – simplicity combined with elegance to provide comfort of atmosphere with quality materials and sophisticated designs. Daily visitors and shopping tourists from Austria revel in its sheer opulence, as do the region's locals. There is free parking for up to 200 cars as well as the venue's own bus parking for groups and patrons.

Novomatic's Hungarian subsidiary, AGI Hungária Kft. acquired the Mediterrano at the beginning of August this year. During the ownership transition, 60 jobs at the workplace were safeguarded to ensure continuous guest satisfaction by a knowledgeable team of skilled professionals. The gastronomy business has been continuously operating, only the electronic casino was temporarily closed while undergoing an extensive renovation.

## Admiral Palace – An elegant electronic casino

With the opening of the 'Admiral Palace' on the 6th of August, came without a doubt one of the most elegant electronic casinos in Hungary. Here 58 slot machines, with the most popular and best rated games, as well as two electronic roulette machines await guests. This electronic casino promises the very best in customer service – a comprehensive food and drink menu, experienced hosts, as well as attractive jackpots with the highest gaming entertainment guaranteed.



## Café Gino

This classical coffeehouse welcomes guests to the exotic aroma of flavoured coffee roasts. Not only does it offer the best blended cocktails, but also its mouth-watering dishes, delicious cakes and pastries will tempt the sweet toothed. Café Gino seats 80 patrons. Alongside the confectionery, orders for cakes, fresh rolls and breads are taken daily. Diabetics too, can delight in its ready-prepared sweets and savouries. For an optimal start to the day, try Gino's confectionary, which opens daily at 8 am with warm rolls, freshly oven-baked breads, an assortment of Mediterranean sandwiches, tasty omelettes and the best Italian coffee. Under the motto: 'Clubbing night!' every Saturday, Gino's nightlife features hot dancing to Mediterranean beats and serves great cocktails.

## Restaurant Spago

Spago is the place for the finest soups, crisp salads, Italian pastries and desserts. The Spago seats 120, which doubles in the summer months with open seating on its large balcony. Spago has the reputation for great cuisine using authentic Mediterranean ingredients and spices: fresh pastas, pizza, meat and fish offer a diversified culinary experience for the guest. Without compromising on taste, Spago can deliver a low-calorie, healthy menu to its guests. Every month this restaurant serves internationally themed culinary

specialities to music that takes guests to the cuisine of far away lands: India, Argentina, Brazil, and Egypt to name just a few. During the week, guests can choose to eat from the sumptuous buffet – two soup items, delicious meat and fish dishes, as well as pasta and vegetable recipes promising to satisfy every palate. To top off that special meal, Spago is sure to satisfy the appetite with home-made desserts and delicacies!

### **Trattoria Toscana**

With room for 220 guests, as well as a terrace which can seat a further 120 people, the Trattoria Toscana is the biggest restaurant in the Mediterraneo. Given the ambience of an upper-middle class, fine dining experience, Toscana offers the best of Italian and Hungarian cuisine. With à la carte service as well as a buffet, diners can get the best of both worlds, in an elegant setting, particularly

from its terrace. With the ability to host a multitude of functions and events for up to 1,000 guests, from concerts to trade shows, exhibitions to conferences as well as a multitude of diverse open air events, the Toscana is more than just a restaurant. A separate hall in the restaurant allows for comfortable seating on large tables – excellent for company parties, seminars and family gatherings. To meet the obvious demands of special events, the Toscana is equipped with the latest technology and audio visual equipment. The reception hall, 'Il Grande' warrants a casual elegance in such an imposing building complex. Here, receptions, company parties, seminars and farewells can be festively celebrated. This hall, with its unique atmosphere is the ideal venue ideal for weddings and all types of functions! Il Grande offers an elegant fully air-conditioned, sound proof conference room with natural light and high ceilings for up to 150 people. ■

## Mediterrano: Premium Gaming Entertainment in Sopron

Das Mediterraneo Sopron ist die neueste Entertainment- und Gastronomieattraktion der AGI-Tochtergesellschaft AGI Hungária Kft. in der ungarischen Grenz- und Einkaufsstadt Sopron.



Mit seinem umfangreichen Gastronomie- und Entertainment-Angebot ist das Mediterraneo heute Soprons erste Adresse für kulinarische Genüsse und Unterhaltung. Es befindet sich 5 km hinter der österreichisch-ungarischen Grenze, direkt an der Stadteinfahrt nach Sopron und liegt nur 10 Gehminuten von der historischen Innenstadt entfernt. Der Komplex wurde vom klassischen italienischen Design inspiriert und erwartet seine Gäste mit Restaurants, einem Café, Geschäften und einem Casino. Schlichte klare Formen sowie hochqualitative Materialien sorgen für höchsten Komfort und anspruchsvolle Details schaffen ein elegantes Ambiente das Tagesbesucher und Shoppingtouristen aus Österreich ebenso schätzen wie Gäste aus der Region. Über 200 kostenlose Parkplätze sowie ein eigener Busparkplatz für größere Reisegruppen stehen für die Gäste zur Verfügung.

Die ungarische Tochtergesellschaft der Austrian Gaming Industries GmbH (AGI), AGI Hungária Kft. hat den Mediterraneo-Komplex Anfang August übernommen. Im Zuge des Eigentümerwechsels konnten die Arbeitsplätze der bestehenden 60 Mitarbeiter vollständig erhalten werden, sodass weiterhin ein erfahrenes Team für das Wohl der Gäste sorgt. Die Gastronomiebetriebe wurden im

laufenden Betrieb übernommen, lediglich das elektronische Casino musste für umfangreiche Renovierungsarbeiten, die Neugestaltung der Einrichtung sowie die Implementierung neuester, state-of-the-art Glücksspielgeräte kurzzeitig geschlossen werden.

### **Admiral Palace – elektronisches Casino**

Mit dem 'Admiral Palace' eröffnete am 6. August eines der elegantesten elektronischen Casinos in Ungarn. Hier erwarten die Gäste 58 Slot Machines mit den populärsten Spielen sowie zwei automatische Roulette-Anlagen. Das elektronische Casino bietet seinen Gästen darüber hinaus Service auf höchstem Niveau, ein umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken sowie attraktive Jackpot-Gewinne, die höchste Spielspannung garantieren.

### **Café Gino**

Im klassischen Caféhaus Gino erwarten die Gäste aromatische Kaffees und Café-Cocktails sowie feine Kuchen und Torten. Das Caféhaus verfügt über 80 Sitzplätze. In der hauseigenen Konditorei werden Bestellungen für Torten, Kleingebäck und Festgebäck

aufgenommen. Auch für Diabetiker werden eigens zubereitet Spezialitäten angeboten. Für einen optimalen Start in den Tag erwartet die Konditorei Gino ihre Gäste täglich ab 8 Uhr mit frischen Backwaren, mediterranen Sandwiches, Eierspeisen und bestem italienischen Kaffee. Im Sommer wird die Konditorei um eine sonnige Terrasse ergänzt.

Unter dem Motto ‚Clubbing Night!‘ bietet das Gino jeden Samstag Nightlife mit mediterranen Schlagern, feurigen Tänzen und exotischen Cocktails.

### Restaurant Spago

Das Spago ist das Haus der feinen Suppen, der knackigen Salate, italienischen Teigspezialitäten und Desserts. Das Spago bietet Sitzplätze für 120 Gäste sowie im Sommer weitere 120 Sitzplätze auf der Terrasse. Das Standard-Angebot des Restaurants Spago ist stark von der mediterranen Gastronomie inspiriert: Frische Zutaten, Gewürze, Teigwaren, Pizza, Fleisch und Fisch bieten ein abwechslungsreiches kulinarisches Erlebnis für den Gast. Jeden Monat entführt das Spago seine Gäste darüber hinaus mit kulinarischen Spezialitäten und Musik in ein anderes Land: Indien, Argentinien, Brasilien, Ägypten... Wochentags können die Gäste des Spagos zwischen 11 und 15 Uhr vom Buffet wählen. Mit je zwei Suppen, zwei Fleisch- und Fischspeisen, sowie Teigwaren und Gemüse findet jeder Gast Genuss nach seinem Geschmack. Als Dessert gibt es hausgemachte Köstlichkeiten.

### Trattoria Toscana

Mit Raum für 220 Gäste sowie einer Terrasse mit 120 Sitzplätzen ist die Trattoria Toscana das größte Restaurant im Mediterraneo. In gehobenem italienischem Ambiente bietet das Toscana das Beste aus der italienischen und ungarischen Küche. Mit à-la-Carte-Service sowie edlem Buffet finden Gäste ein ideales Ambiente sowohl für ein feines Dinner zu zweit als auch für größere Tafeln und Hochzeiten, zum Beispiel auf der eleganten Terrasse.

Mit dem vielfältigen Veranstaltungsangebot von Konzerten über Messen, Präsentationen, Firmenveranstaltungen für bis zu 1.000 Gäste und diversen Freilichtveranstaltungen ist das Mediterraneo weit mehr als bloß ein Restaurant. Ein eigener Saal im Toscana ist mit vielfältigen Möglichkeiten für große Tafeln, Sesselreihen oder Schulbankeinrichtung hervorragend für Veranstaltungen aller Art geeignet. Nach Bedarf stellt das Haus natürlich auch technisches Equipment zur Verfügung.

Der Veranstaltungssaal ‚Il Grande‘ gewährleistet legere Eleganz in dem imposanten Gebäudekomplex. Hochzeiten, Empfänge, Firmenpartys, Abschlussfeiern werden hier zu unvergesslichen Erinnerungen. Auch für Konferenzen bietet der Saal ideale Voraussetzungen: mit Raum für 150 Personen, natürlichem Licht und einer großzügigen Raumhöhe. ■



Top to bottom:  
Restaurant Spago – great authentic mediterranean cuisine,  
Mediterrano's biggest restaurant Trattoria Toscana,  
Classical coffeehouse Café Gino,  
Mediterrano's reception hall 'Il Grande'.

# ACCEPTANCE HAS NEVER BEEN HIGHER

MEI continues to win over new customers. The casinos pictured below are a few examples of properties that have agreed to try MEI CASHFLOW® SC in a value-added trial (VAT), continue to see the improved results and now specify MEI. Enhanced performance in note acceptance, security and jam rates lead to a better player experience and, as a result, higher profits. Schedule a VAT to see firsthand what a difference MEI CASHFLOW® SC can make in your property.

**Call +44 (0) 845 094 4390 to learn why casinos across Europe are specifying MEI.**



Casino Rodos,  
Greece



Casino Flamingo,  
Macedonia



Grand Casino Baden,  
Austria



GrandWest Casino,  
South Africa



**mei.**

[www.meigroup.com](http://www.meigroup.com)

**Proven performance. Increased profits.**

MEI is ISO 9001:2000 certified.  
©2010 MEI. All rights reserved.



# NOVOSTAR<sup>SL</sup>

The gaming floor's shining star.



- Attractive style with brilliant, LED illuminated details
- Ergonomic design
- Available with 1-3 extra large monitors
- Flip-Screen Feature
- Touchscreen
- Extra start button built into foot rest
- Superior, virtual surround sound with sub-woofer and active satellite speakers
- Compatible with various AGI gaming platforms

Novomatic leads, others follow.

**International Sales:**

Jens Halle, Phone: +43 2252 606 234, E-mail: [sales@novomatic.com](mailto:sales@novomatic.com), [www.austrian-gaming.com](http://www.austrian-gaming.com)